

ISPConfig

Documentation ISPConfig

Table des Matières

Général	1
1 <u>ISPConfig c'est quoi ?</u>	1
2 <u>Termes et structure du manuel</u>	1
3 <u>Installation/Mise à jour/Désinstallation</u>	1
3.1 <u>Installation</u>	1
3.2 <u>Mise à jour</u>	1
3.3 <u>Désinstallation</u>	2
4 <u>Connexion et Déconnexion</u>	2
I Manuel Administrateur	3
1 <u>Général</u>	3
1.1 <u>Connexion et Mot de Passe</u>	3
1.2 <u>Interface ISPConfig pour les Administrateurs Serveur</u>	4
1.3 <u>Privilèges pour les Administrateurs Serveur dans ISPConfig</u>	4
1.4 <u>Sauver</u>	5
1.5 <u>Changer votre mot de passe ISPConfig</u>	5
1.6 <u>Paramétrage de la Langue</u>	6
1.7 <u>Affichage des mots de passe dans le Système ISPConfig</u>	6
1.8 <u>Aide</u>	7
2 <u>Paramètres Généraux</u>	8
2.1 <u>Paramètres Serveur (Logiciels)</u>	9
2.2 <u>Statut du Serveur (Matériel et Statistiques)</u>	9
2.3 <u>Sauvegarde de base de données</u>	11
2.4 <u>Services (Surveillance et Pare-Feu)</u>	12
2.5 <u>Gestionnaire de mise à jour</u>	12
3 <u>Revendeurs</u>	18
3.1 <u>Ajouter un Revendeur</u>	19
3.2 <u>Modifier les donnés Revendeur</u>	19
4 <u>Fonctions des Revendeurs</u>	22
4.1 <u>Clients</u>	23
4.2 <u>Gestion des Sites</u>	23
4.3 <u>Entrées DNS</u>	24
5 <u>Statistiques</u>	24
5.1 <u>Statistiques Revendeurs</u>	27
5.2 <u>Statistiques Clients</u>	27
5.3 <u>Statistiques des Sites</u>	28
5.4 <u>Statistiques Webalizer</u>	28
6 <u>Web-FTP/Protection de Répertoires (.htaccess/.htpasswd)</u>	28
7 <u>Logiciels Complémentaires</u>	28
7.1 <u>Webmail</u>	29
7.2 <u>phpMyAdmin</u>	29
Annexe.....	29
1 <u>Démarrer/Arrêter le système ISPConfig</u>	30
2 <u>Démarrer/Arrêter vsftpd</u>	30
3 <u>Tâches Cron</u>	30
4 <u>Permissions des Dossiers d'un Site créer par ISPConfig</u>	31

Table des Matières

I Manuel Administrateur

5 Ajout Manuel dans les Fichiers de Configuration.....	31
--	----

.....	32
-------	-----------

II Manuel Revendeur.....

1 Général.....	33
----------------	----

1.1 Connexion et Mot de Passe.....	33
------------------------------------	----

1.2 Interface Revendeur.....	33
------------------------------	----

1.3 Privilèges pour les Revendeurs dans ISPConfig.....	34
--	----

1.4 Sauver.....	34
-----------------	----

1.5 Changer votre mot de passe ISPConfig.....	35
---	----

1.6 Paramétrage de la Langue.....	35
-----------------------------------	----

1.7 Affichage des mots de passe dans le Système ISPConfig.....	36
--	----

1.8 Aide.....	36
---------------	----

2 Clients.....	37
----------------	----

2.1 Ajouter un Client.....	38
----------------------------	----

2.2 Modifier les données Client.....	40
--------------------------------------	----

3 Sites.....	40
--------------	----

3.1 Ajouter un Site.....	41
--------------------------	----

3.2 Modifier les Sites.....	44
-----------------------------	----

3.3 Plans d'Hébergement.....	44
------------------------------	----

4 Fonctions de Gestion Générale.....	44
--------------------------------------	----

4.1 Dossiers.....	45
-------------------	----

4.2 La Fonction de Recherche.....	46
-----------------------------------	----

4.3 Corbeille.....	47
--------------------	----

5 Statistiques.....	47
---------------------	----

5.1 Statistiques Client.....	48
------------------------------	----

5.2 Statistiques du site.....	48
-------------------------------	----

5.3 Statistiques Webalizer.....	49
---------------------------------	----

6 Web-FTP/Protection de Répertoires (.htaccess/.htpasswd).....	50
--	----

7 E-mail de Bienvenue et Pages d'Index Standard.....	50
--	----

III Manuel Client.....

1 Général.....	51
----------------	----

1.1 Connexion et Mot de Passe.....	51
------------------------------------	----

1.2 Interface Client.....	51
---------------------------	----

1.3 Privilèges pour les Clients dans ISPConfig.....	51
---	----

1.4 Sauver.....	52
-----------------	----

1.5 Changer votre mot de passe ISPConfig.....	52
---	----

1.6 Paramétrage de la Langue.....	53
-----------------------------------	----

1.7 Affichage des mots de passe dans le Système ISPConfig.....	54
--	----

1.8 Aide.....	54
---------------	----

2 Sites.....	55
--------------	----

2.1 Données de base D'un Site.....	55
------------------------------------	----

2.2 Utilisateurs & E-Mail.....	57
--------------------------------	----

2.3 Alias de Domaines.....	63
----------------------------	----

Table des Matières

III Manuel Client

<u>2.4 Certificat SSL</u>	65
<u>2.5 Base de Données MySQL</u>	66
<u>2.6 Options</u>	68
<u>3 Statistiques Clients</u>	69
<u>3.1 Statistiques du site</u>	69
<u>3.2 Statistiques Webalizer</u>	70
<u>4 Web-FTP/Protection de Répertoires (.htaccess/.htpasswd)</u>	71
<u>4.1 Voir le contenu des Répertoires</u>	72
<u>4.2 Propriétés des Fichiers</u>	72
<u>4.3 Propriétés des Répertoires</u>	72
<u>4.4 Envoie de Fichiers</u>	74
<u>4.5 Créer un Dossier</u>	74
<u>4.6 Effacer des Fichiers ou Dossiers</u>	74
<u>5 Logiciels Complémentaires</u>	75
<u>5.1 Webmail</u>	75
<u>5.2 phpMyAdmin</u>	75
<u>Annexe</u>	76
<u>1 Corrélation Quota Web <-> Quota Mail</u>	76

Général

1 ISPConfig c'est quoi ?

ISPConfig est un logiciel qui permet l'administration de serveurs, espaces web, revendeurs et les virtual hosts (sites).

ISPConfig contient 3 niveaux:

- ISPConfig pour l'administrateur serveur. Il permet l'administration de serveurs, espaces web, revendeurs et clients.
- ISPConfig pour les revendeurs. Il permet l'administration d'espaces web, clients et virtual hosts (sites).
- ISPConfig pour les webmasters. Il permet l'administration des sites, co-domaines et boîtes email.

2 Termes et structure du manuel

Correspondant aux 3 niveaux, le manuel est divisé en 3 chapitres:

- **I Manuel Administrateur** Il décrit les fonctions disponibles pour les administrateurs serveur.
- **II Manuel Revendeur** Il décrit les fonctions disponibles pour les revendeurs.
- **III Manuel Client** Il décrit les fonctions disponibles pour les clients.

Note: Cette structure ne veut pas dire que chaque section est indépendante des autres. Le niveau I contient les niveaux II et III et le niveau II contient le niveau III.

Pour une meilleure vue d'ensemble les manuels I et II incluent des liaisons aux applications qui sont disponibles dans les sous-niveaux respectifs où ils sont décrits en détail.

3 Installation/Mise à jour/Désinstallation

3.1 Installation

Pour installer ISPConfig lisez s'il vous plaît le manuel d'installation. Ce manuel est disponible dans le format suivant : [HTML](#).

3.2 Mise à jour

Vous pouvez mettre à jour ISPConfig à la version supérieure si ces versions sont de la même version principale (e.g. 1.x; ex., vous pouvez mettre à jour la version 1.1.12 vers la version 1.2.0). Téléchargez la version souhaitée d'ISPConfig sur votre serveur et procédez à une nouvelle installation, pas à une mise à jour. La routine d'installation vous notifiera qu'une version d'ISPConfig est déjà installée sur le serveur et elle exécutera les étapes nécessaires à la mise à jour.

3.3 Désinstallation

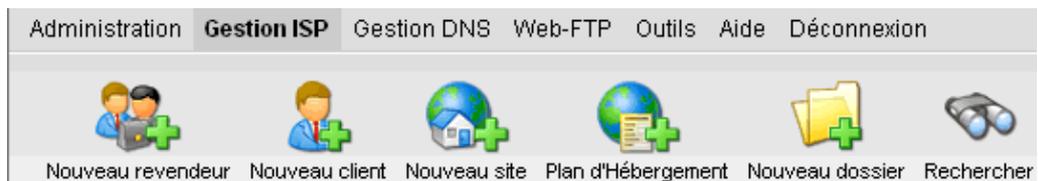
Si vous souhaitez désinstaller ISPConfig, connectez vous à votre serveur comme root et exécutez la commande suivante : `/root/ispconfig/uninstall` Le désinstallateur vous demandera de choisir parmi les options suivantes :

- **Désinstallation Partiel** : Seul ISPConfig sera désinstallé, pas les sites web, utilisateurs, enregistrements DNS etc. qu'il a créé.
- **Complete Désinstallation**: ISPConfig et tout ce qu'il a créé (sites web, utilisateurs, enregistrements DNS, etc.) seront désinstallés.

4 Connexion et Déconnexion

La connexion au système ISPConfig est décrite dans les manuels respectifs (chapitre 1.1 des manuels I – III).

Pour se déconnecter, cliquer sur "Déconnexion" dans le menu.



I Manuel Administrateur

1 Général

1.1 Connexion et Mot de Passe

Allez sur l'URL d'ISPConfig (e.g. <https://www.domain.tld:81> or <http://www.domain.tld:81>; remplacer "www.domain.tld" convenablement) avec votre navigateur et entrer votre nom d'utilisateur et votre mot de passe dans le formulaire "Login". Confirmez en cliquant sur "Login".



ISPConfig

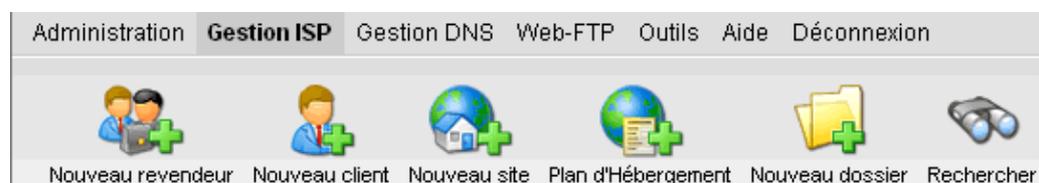
Ici vous pouvez vous enregistrer :

Username:

Mot de passe:

1.2 Interface ISPConfig pour les Administrateurs Serveur

L'interface administrateur est constitué des séctions suivantes :



- **Menu** avec les éléments "Administration", "Gestion ISP", "Gestion DNS", "Web-FTP", "Outils", "Aide" et "Déconnexion".
- **Buttons**: Directement au-dessous du menu il y à des boutons d'actions comme „Nouveau revendeur“, „Nouveau client“, etc. Les boutons dépendent de la section dans laquelle vous êtes, e.g. „Gestion ISP“ ou „Gestion DNS“. Les sections „Administration“ et „Déconnexion“ n'ont pas de boutons.
- **Structure en Arbre / système de stockage** : Le système ISPConfig stocke les informations dans une structure de type Arbre. Selon le menu choisi les options suivantes sont affichées : données serveur, revendeurs, clients, sites, utilisateurs (Gestion ISP) et le service DNS (Gestion DNS).

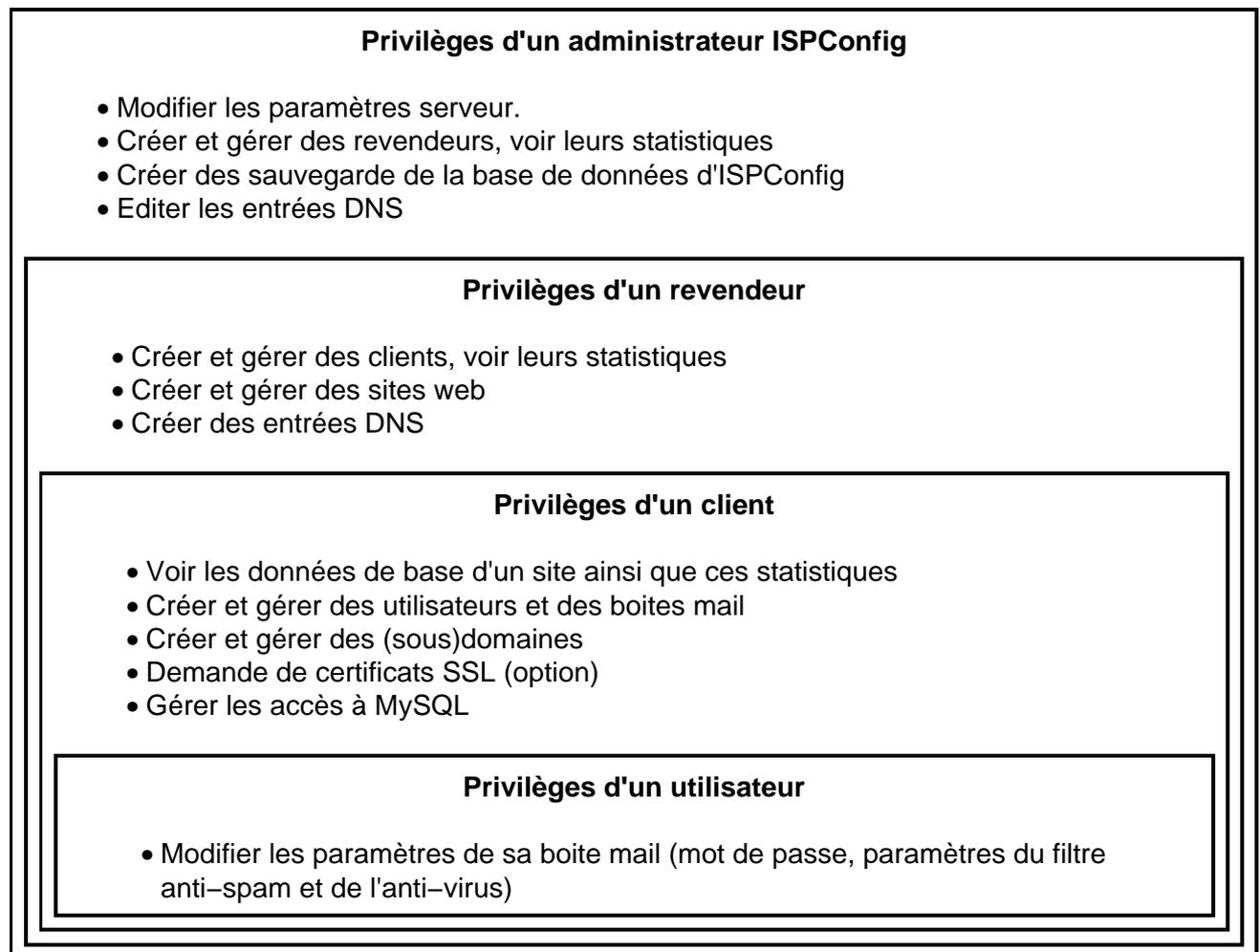


- **Champ d'information "Server Status"**: Ce champ d'information est visible au milieu de la page après vous être identifié. Il vous renseigne sur le statut matériel de votre (vos)

processeur(s), L'utilisation des disques et partitions, RAM et le statut des services (e.g. serveur web Apache) (voir chapitre 1-2.2).

1.3 Privilèges pour les Administrateurs Serveur dans ISPConfig

Les privilèges d'un administrateur ISPConfig inclus inclus ceux d'un revendeur et d'un client, i.e. en tant qu'administrateur vous pouvez executer des actions appartenant à un revendeur ou à un client sans avoir à vous identifier comme tel.



1.4 Sauver

Le système ISPConfig vous offre deux possibilités de sauver les données entrées dans un formulaire :

- **Bouton "Sauver"** : Cliquer sur le bouton "Sauver" pour enregistrer vos données. Les informations seront envoyées, et l'arbre de structure ainsi que la page de démarrage seront rechargées dans votre navigateur.

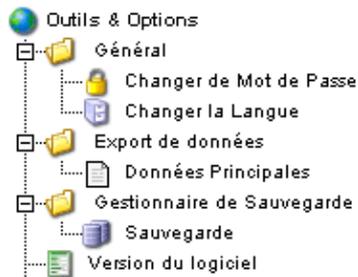
Sauver

- **Changer d'onglet** : Si un formulaire contient plusieurs onglets il vous suffit de changer d'onglet. Les données de l'onglet en cours seront sauvegardées, et le nouvel onglet sera chargé, mais l'arbre de structure ne sera pas rechargé. Cette technique de sauvegarde vous permet de remplir un formulaire à plusieurs onglets en une seule fois. C'est une des caractéristiques principales d'ISPConfig.

Base Utilisateur & E-Mail

1.5 Changer votre mot de passe ISPConfig

Vous pouvez changer votre mot de passe ISPConfig dans "Outils" -> "Changer de Mot de Passe".



Entrez votre mot de passe actuel et votre nouveau mot de passe (2x) dans le formulaire "Changer de Mot de Passe" et cliquez sur "Save".

Changer de Mot de Passe

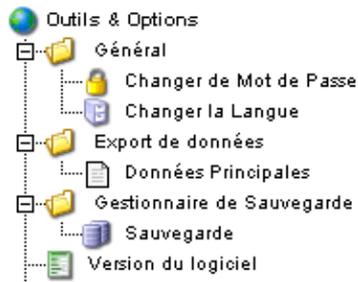
ancien mot de passe:

nouveau mot de passe:

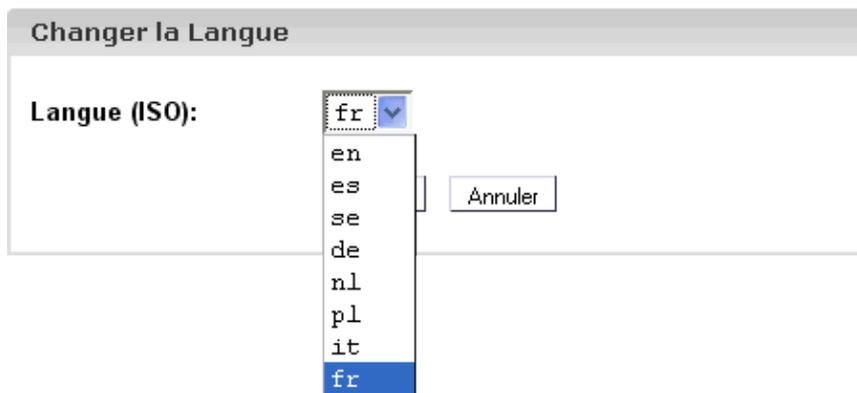
confirmez le nouveau mot de passe:

1.6 Paramétrage de la Langue

Vous pouvez modifier la langue du système ISPConfig dans "Outils" -> "Changer la Langue".



Dans le formulaire "Changer la Langue" choisissez la langue que vous souhaitez utiliser et cliquer sur "Sauver".



Note: Le paramétrage de la langue affecte uniquement votre compte. Les autres utilisateurs du système ISPConfig (comme les revendeurs ou les clients) peuvent choisir leur langue individuellement.

1.7 Affichage des mots de passe dans le Système ISPConfig

Les mots de passe saisis dans ISPConfig (e.g. les mots de passe revendeurs ou client pour accéder au système ISPConfig; mot de passe pour les bases de données MySQL) **ne sont pas** affichés dans ISPConfig une fois qu'ils ont été sauvegardés pour des raisons de sécurité! Ainsi, un champ de mot de passe vide dans un formulaire ISPConfig ne veut pas dire qu'aucun mot de passe n'a été entré auparavant.

Base de Données ISP

Paramètres

Nom de la BDD: web1_db1

Utilisateur BDD: web1_u1

Mot de passe:

Remote Access: Non

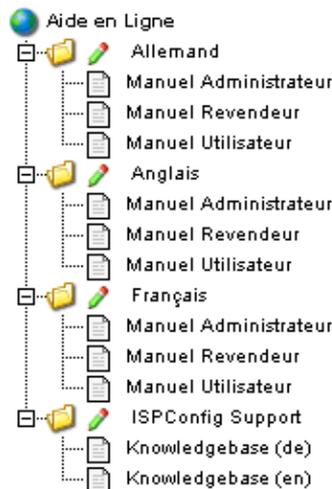
Un mot de passe existant n'est pas affiché après la validation de son formulaire respectif.

1.8 Aide

Cliquer sur le'élément de menu "Aide".

Outils Aide Déconnexion

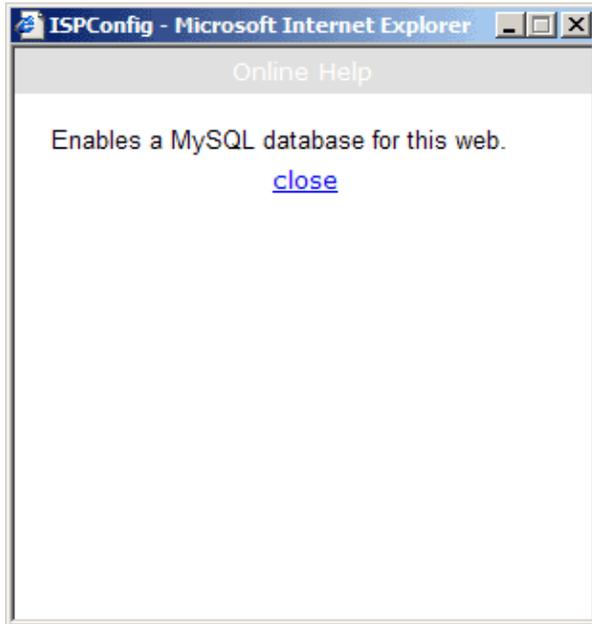
Ici vous trouverez le manuel administrateur, revendeur et client en Allemand, Anglais et Français au format PDF ainsi que des liens à la [Base de connaissance sur le site web de Projektfarm.](#)



En plus de cela vous pouvez trouver un point d'interrogation à côté de beaucoup de champs d'entrée dans le système ISPConfig :

MySQL:

Si vous cliquez sur le point d'interrogation, un petit pop-up contenant une aide contextuelle s'ouvrira.



2 Paramètres Généraux

2.1 Paramètres Serveur (Logiciels)

Selon votre serveur certains paramètres sont remplis automatiquement au moment de l'installation d'ISPConfig. Certains paramètres doivent être renseignés manuellement :

Pour voir les paramètres généraux ou pour faire des modifications, cliquez sur "Administration", ouvrez le dossier "Serveur" et cliquez sur le document "Paramètres".

- **Nom du serveur** : La valeur par défaut est „Server 1“. Elle peut être changée par la valeur de votre choix.
- **Nom d'hôte** : La valeur par défaut est „www“.
- **Domaine** : Le nom de domaine sous lequel ISPConfig peut être atteint.
- **Adresse IP** : Entrez l'adresse IP principale du serveur ici.
- **Masque de sous-réseau** : Entrez la valeur du masque de sous-réseau de votre serveur.
- **E-Mail de l'Admin** : L'adresse e-mail de la personne qui reçoit les messages provenant de IPSConfig si un service (ex. serveur web) tombe en panne.
- **Liste des IPs** : Si votre serveur a d'autres adresses IP (que celle entrée dans le champ "Adresse IP ") entrez les ici (une par ligne).
Important : Le réseau doit être configuré en accord avec les données inscrite dans "Adresse IP" et "Liste des IPs " (Cette fonction est disponible sous Linux seulement)!
N'entrez pas d'informations incorrectes cela pourrait rendre votre serveur inaccessible de l'extérieur!

- **Web** : Les paramètres des sites virtuel (VirtualHost) sont remplis avec les valeurs par défaut.
- **FTP** : Les paramètres FTP sont remplis avec les valeurs par défaut. Activez "Sauvegarder les Log" si vous souhaitez conservé le log FTP après l'analyse de trafic effectuée toutes les nuits. Ce fichier seras sauvegarder avec l'extension ".ispconfigsave" dans le même répertoire. **Autrement il seras effacé !**
- **E-Mail**: Les paramètres E-Mail sont remplis avec les valeurs par défaut. Pour que le trafic mail soit analysé correctement, merci de vérivier que le chemin et le nom du fichier log sont correct. Activez "Sauvegarder les Log" si vous souhaitez conservé le log E-Mail après l'analyse de trafic effectuée toutes les nuits. Ce fichier seras sauvegarder avec l'extension ".ispconfigsave" dans le même répertoire. **Autrement il seras effacé !**

Serveur ISP

Serveur Web E-Mail FTP DNS Fonctions Autres

Type de MTA: Postfix ▼

Fichier des utilisateurs virtuel: /etc/postfix/virtusertable

Sendmail CW: /etc/postfix/local-host-names

Fichier de Log Mail: /var/log/mail.log

Sauvegarder les Log:

Utiliser Maildir:

E-mail de l'Admin Antivirus: antivirus@yourisp.tld

Spamfilter:

Si vous souhaitez utiliser les boites mail au format Maildir (en remplacement du format traditionnel Unix-Mailbox), activez "Maildir".

Attention : Si vous activez cette fonction alors que le serveur à déjà des utilisateurs, il est possible que les mails non récupérés sur le serveur ne soit plus accessible (jusqu'à ce que vous rétablissiez la valeur originale de "Maildir"). Il est conseillé de changer cette valeur quand il n'y à aucuns utilisateurs ou que vous êtes sûr que les boites mails des utilisateurs soit vide au moment du changement.

Specifiez une adresse e-mail dans le champ "E-mail de l'Admin Antivirus" qui recevras les notifications à propos des virus identifiés dans les e-mails.

Activez "Spamfilter", si vous souhaitez que l'option Anti-Spam soit accessible aux utilisateurs du serveur.

- **DNS** : Les paramètres DNS sont remplis avec les valeurs par défaut. Merci d'entrer les deux serveurs DNS ainsi que l'adresse e-mail qui doivent être écrit dans les enregistrements DNS créés par "Gestion ISP" et "Gestion DNS". Si vous activez "MX par défaut " chaque zone (dans cet exemple "domain.tld") créée par "Gestion DNS" auras un eregistrement A de la forme

mail A 192.168.0.100

ainsi qu'un enregistrement MX de la forme

MX 10 mail.domain.tld.

automatiquement. "192.168.0.100" sera remplacé par l'adresse IP correspondante.

Ns1 par défaut:	64.146.17.50
Ns2 par défaut:	64.146.17.52
E-Mail de l'Admin:	admin@domain.tld
MX par défaut:	<input checked="" type="checkbox"/>

- **Fonctions** : Si les extensions Frontpage sont installées sur le serveur, vous pouvez les activer pour ISPConfig. Si vous l'activez, lorsque vous créerez un site web, Frontpage pourra être ajoutée à ce site comme une option. Si vous ne l'activez pas ou que ISPConfig ne trouve pas l'exécutable Frontpage, il ne sera pas proposé comme une option dans le formulaire de création de site.

Note : Actuellement Frontpage 2002 sous Apache 1.3.x est supporté!

- **Autres** : Ici vous pouvez spécifier l'ID utilisateur et l'ID Groupe à partir desquels ISPConfig créera les nouveaux utilisateurs. Vous devez choisir une valeur qui n'entre pas en conflit avec les ID utilisateur et ID Groupe déjà présents sur votre serveur. De plus vous ne devriez pas changer ces valeurs dans un système ISPConfig qui est déjà en fonctionnement ! En outre vous pouvez spécifier des emails de bienvenue pour les clients et les revendeurs et aussi entrer du code HTML pour vos pages d'index standard qui sont utilisées quand un nouveau site est créé. Notez que l'e-mail de bienvenue est envoyé seulement si le champ "Email" des Données Principales du client/revendeur contient une adresse e-mail valide.

2.2 Statut du Serveur (Matériel et Statistiques)

Les données matérielles de votre serveur sont chargées dans ISPConfig lors de l'installation. De plus ISPConfig system donne certaines informations sur l'état et l'utilisation du serveur. Ces informations sont visibles à 2 endroits :

Dans le champ "Statut Serveur" qui s'affiche après votre connexion ou en cliquant sur "Gestion ISP". Il est aussi visible dans "Administration" dans le dossier "Serveur" puis cliquer sur "Statut".

Les informations suivantes sont disponibles :

- **Serveur en ligne depuis** : Affiche le temps écoulé depuis le dernier redémarrage.
- **Utilisateurs en ligne** : Affiche le nombre actuel de connectés au serveur.
- **Charge système** : Affiche l'utilisation moyenne du processeur les 1, 5 et 15 dernières minutes.
- **Utilisation Disque/Fichier** : Affiche la taille totale, utilisée et libre, l'utilisation en pourcent ainsi que le nom du disque.
- **Mémoire Principale** : Affiche la mémoire RAM libre en KB.

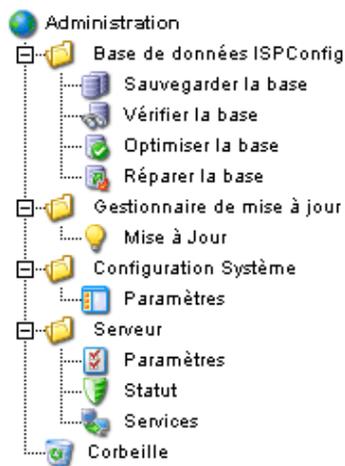
- **CPU** : Affiche les caractéristiques du (des) processeur(s) du serveur.
- **Services** : Affiche le statut des services suivant : Web-Server (Apache), FTP-Server, SMTP-server, BIND-Server et MySQL-Server.

2.3 Sauvegarde de base de données

Les données de tous les revendeurs, clients, sites, domaines, utilisateurs et adresses e-mail sont enregistrés dans la base de données d'ISPConfig. C'est pourquoi il est fortement recommandé de faire une sauvegarde régulière, vérifier, optimiser et – si nécessaire – réparer la base de données.

Voici comment accéder aux fonctions de la base de données :

Cliquez sur le menu "Administration".



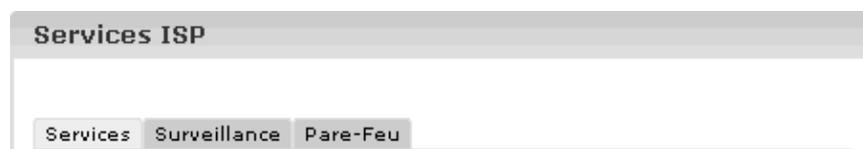
Dans l'arbre, cliquez sur "Base de données ISPConfig".

- **Sauvegarde de la base** : Création d'une sauvegarde de la base de données d'ISPConfig.
- **Vérifier la base** : Affiche la liste de toutes les tables de la base de données et leurs statut, i.e. "OK" ou "damaged".
- **Optimiser la base** : Effectue une optimisation de la base et affiche la liste de toutes les tables avec le statut "OK" si l'optimisation à été effectuée ou avec le statut "Table is already up to date", si l'optimisation n'était pas nécessaire.
- **Réparer la base**: Réparation des table endommagées de la base de données ISPConfig. Elle est indiqué par le statut "OK".

2.4 Services (Surveillance et Pare-Feu)

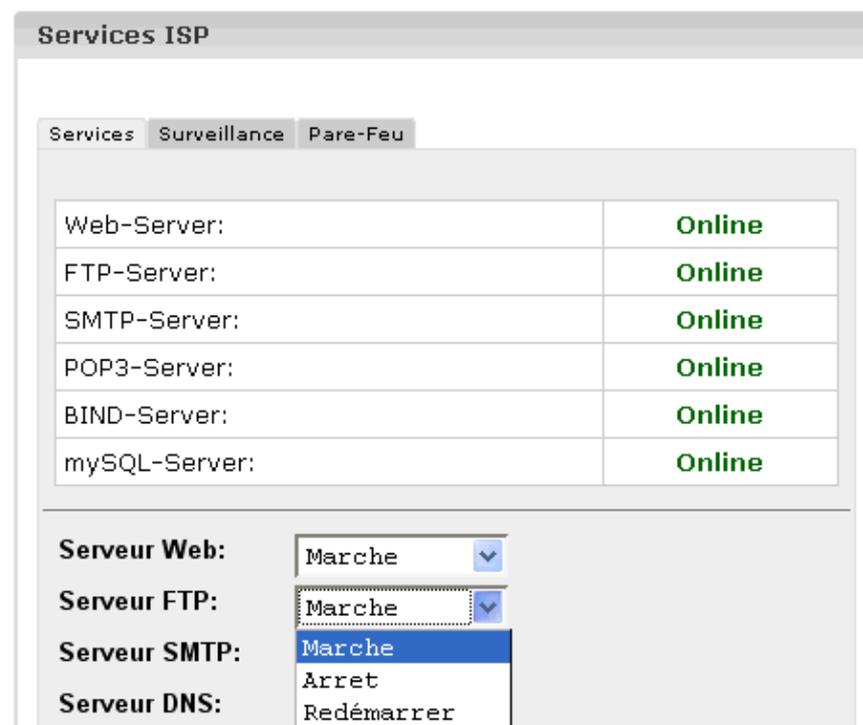
ISPConfig vous permet de démarrer/arrêter/relancer des services, de surveiller l'état des services (si un service surveillé tombe en panne, un e-mail d'avertissement est envoyé à l'administrateur; voir chapitre I-2.1, "E-Mail de l'Admin") et de configurer le pare-feu (dans le cas où iptables ou ipchains est installé sur votre serveur).

Cliquez sur "Administration" -> "Serveur" -> "Services". Le formulaire "Services ISP" s'ouvre avec les onglets "Services", "Surveillance" et "Pare-Feu".



2.4.1 Démarrer/Arrêter/Redémarrer les Services

Sur l'onglet "Services" vous pouvez voir le statut des plus importants services du serveur (online/offline), et vous avez la possibilité de démarrer/arrêter/redémarrer ces services. Pour confirmer vos changements, cliquez sur "Sauver" ou en allant sur un autre onglet (voir chapitre I-1.4 "Sauver").



2.4.2 Surveillance de Services

Sous "Surveillance" vous pouvez spécifier les services à surveiller par ISPConfig. Les paramètres par défaut sont de surveiller "Web-Server", "FTP-Server" et "MySQL-Server". La vérification est effectuée toutes les 30 minutes. Si un service est en erreur, un email est envoyé à l'administrateur (voir chapitre I-2.1, "E-Mail de l'Admin").

Note : Si votre serveur mail est en erreur, aucun mail ne pourra être envoyé à l'administrateur!

Voici comment créer une nouvelle surveillance de service :

Cliquez sur le bouton "Ajouter".

Services ISP

Services Surveillance Pare-Feu

Surveillance

Service	Actif	Nom d'hôte
---------	-------	------------

Le formulaire "ISP Monitor" est chargé.

Surveillance ISP

Surveillance Actions

Service:

Surveillance:

Nom d'hôte:

Port:

Le type de service sera seulement analysé en cas d'autres services.

Type:

Entrez les informations suivantes :

- **Service:** Choisissez le service désiré. Vous avez le choix entre "Serveur Web ", "Serveur DNS Bind", "Serveur Mail", "Serveur FTP", "Serveur POP3" ou "Autres". Votre choix est important car il conditionne le test effectué pour vérifier la disponibilité. Exemple: Si vous choisissez "Serveur Web" le système vérifieras si une service de type "tcp" fonctionne sur le port que vous avez spécifié. Vous pouvez choisir entre "tcp" et "udp" comme "Type" seulement si vous choisissez le service "Autres".

L'assignation "Service" <-> "Type" suivante existe :

Service	Type de surveillance
Serveur Web	tcp
Serveur DNS Bind	tcp
Serveur Mail	tcp
Serveur FTP	tcp
Serveur POP3	tcp
Autres	A choisir dans "Type".

- **Surveillance** : Oui ou Non.
- **Nom d'hôte** : L'hôte sur lequel le service doit être surveillé, par défaut "localhost".
- **Port** : Le port sur lequel le service est lancé. Vous devez spécifier un port car les valeurs par défaut peuvent être modifier lors de la configuration des services.

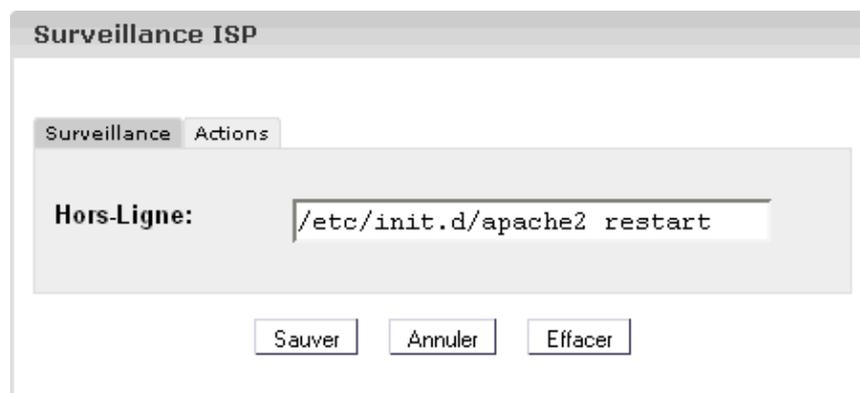
Liste des Ports Standard :

Service	Port Standard
Serveur Web	80
Serveur DNS Bind	53
Serveur Mail	25
Serveur FTP	21
Serveur POP3	110

- **Type** : Choisissez le type du service à surveiller ("tcp" ou "udp"). Ce paramètre est pris en compte seulement si vous avez choisit "Autres" comme "Service".

Puis cliquez sur "Sauver", ou changez d'onglet.

Dans l'onglet "Actions" vous pouvez entrer la commande shell qui sera exécutée si le service correspondant est hors-ligne (e.g. une commande pour redémarrer le service) :



Surveillance ISP

Surveillance Actions

Hors-Ligne:

Sauver Annuler Effacer

Une fois les informations enregistrées les services qui sont surveillés sont listés dans le tableau "Services ISP" dans l'onglet "Surveillance" et peut être modifié ici.

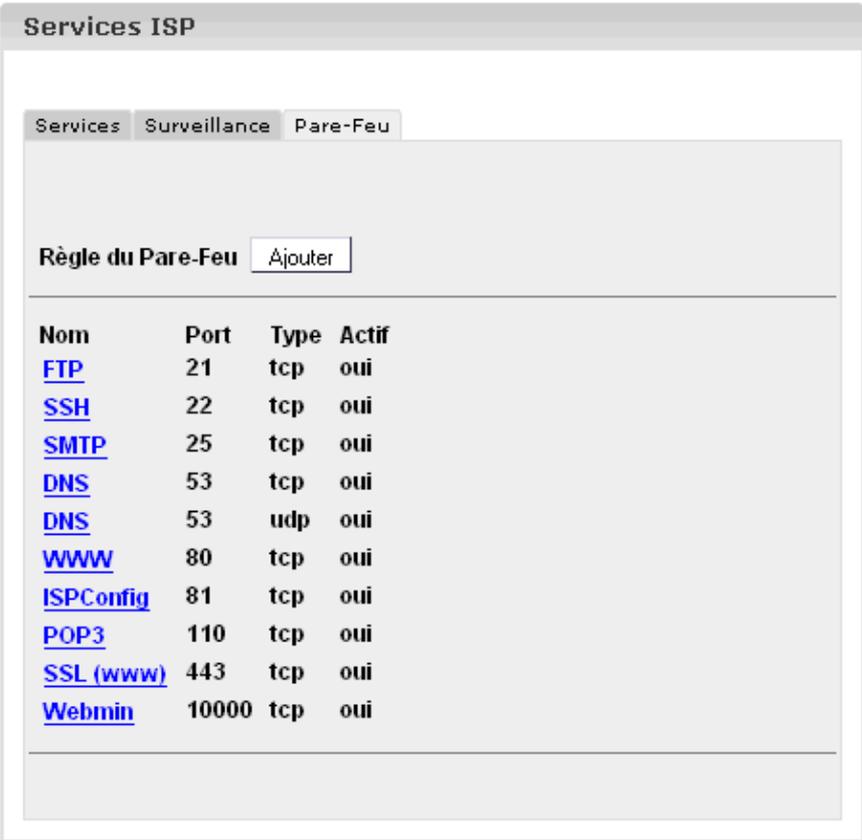


Service	Actif	Nom d'hôte
web	oui	localhost

2.4.3 Pare-Feu

Dans l'onglet "Pare-Feu" vous pouvez ajouter ou éditer des règles de pare-feu. Le Pare-Feu est actif uniquement si vous l'avez démarré dans l'onglet "Services". Par défaut le Pare-Feu est inactif.

Quelques règles de pare-feu sont implémentée dans ISPConfig par défaut :



The screenshot shows the 'Services ISP' configuration page. At the top, there are three tabs: 'Services', 'Surveillance', and 'Pare-Feu'. Below the tabs, there is a section for 'Règle du Pare-Feu' with an 'Ajouter' button. A table lists the active firewall rules with columns for 'Nom', 'Port', 'Type', and 'Actif'.

Nom	Port	Type	Actif
FTP	21	tcp	oui
SSH	22	tcp	oui
SMTP	25	tcp	oui
DNS	53	tcp	oui
DNS	53	udp	oui
WWW	80	tcp	oui
ISPConfig	81	tcp	oui
POP3	110	tcp	oui
SSL (www)	443	tcp	oui
Webmin	10000	tcp	oui

Il y a deux états possible :

1. Un port (et donc le service l'utilisant) est accessible de l'extérieur et n'est pas bloqué par le pare-feu : "oui" est donc affiché dans la colonne "Actif".
2. Un port n'est pas accessible de l'extérieur et il est bloqué par le pare-feu : C'est le cas des ports avec "non" affiché dans la colonne "Actif" et aussi pour tous les autres ports non listé ici !

Les règles existantes peuvent être modifiées en cliquant sur leur nom; le bouton "Ajouter" vous permet d'en créer de nouvelles.

The screenshot shows a window titled "Pare-Feu ISP" with a sub-tab "Règle du Pare-Feu". It contains a form with the following fields:

- Nom:** A text input field containing "IMAP".
- Actif:** A dropdown menu with "Oui" selected.
- Type:** A dropdown menu with "TCP" selected.
- Port:** A text input field containing "143".

At the bottom of the form are three buttons: "Sauver", "Annuler", and "Effacer".

Les informations suivantes sont nécessaires :

- **Nom** : Le nom de la règle. Par exemple, si vous créez une règle pour le serveur DNS, vous pouvez la nommer "DNS" afin de pouvoir la retrouver par la suite.
- **Actif** : "Oui" rend le port accessible de l'extérieur, "Non" le bloque.
- **Type** : Le type du port, "tcp" ou "udp".
- **Port** : Entrez le port (en chiffre) pour lequel la règle s'applique.

Note: Pour empêcher que le serveur soit inaccessible de l'extérieur à tous (même pour l'administrateur) le système ISPConfig vous laisse bloquer tous les ports sauf le port 22 (SSH) et le port 81 (ISPConfig)! Si vous tentez de bloquer ces ports, Le système ISPConfig l'ignoreras !

2.5 Gestionnaire de mise à jour

Le gestionnaire de mise à jour est accessible via "Administration" -> "Gestionnaire de mise à jour" -> "Mise à Jour". Cette interface vous facilite l'installation des mises à jour et outils pour ISPConfig fournis par Projektfarm GmbH comme le webmail, phpMyAdmin.

The screenshot shows a window titled "Updates" with the following options and fields:

- Radio buttons for "Upload" (selected) and "URL".
- Fichier:** A text input field with a "Parcourir..." button next to it.
- URL:** A text input field containing "http://" with "(http:// ou ftp://)" as a hint.
- MD5:** A text input field with "(optional)" as a hint.
- A "Lancer l'Installation" button at the bottom.

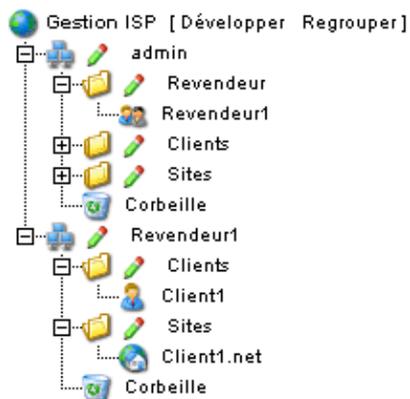
Il y a deux possibilités de mise à jour :

1. Vous télécharger la mise à jour à partir du site de Projektfarm sur votre disque dur local. Vous choisissez "Upload", sélectionner le fichier avec le bouton "Parcourir..." dans le champ "Fichier" et cliquez sur "Lancer l'Installation". Le champ "URL" est ignoré ici.
2. Vous installez la mise à jour directement depuis le site de Projektfarm. Vous choisissez donc "URL" et entrez l'URL du fichier de mise à jour dans le champ "URL". Cliquez sur "Lancer l'Installation".

Si Projektfarm GmbH fournis un MD5 avec la mise à jour, copiez le dans le champ "MD5". ISPConfig compare le "vrai" MD5 (celui que le système calculeras à partir du fichier) avec le MD5 que vous avez fournis afin de vérifier l'intégrité de la mise à jour. Si les MD5s diffèrent la mise à jour ne seras pas installée.

3 Revendeurs

La gestion des revendeurs se fait par l'arbre de structure. Chaque revendeur est présent deux fois :



- **Gestion de Revendeurs :**

Dans le dossier "Revendeur" vous trouverez les paramètres principaux, les limites et les données d'accès des revendeurs. Ce dossier est visible uniquement pour les administrateur. Apprenez à ajouter un nouveau revendeur au chapitre I-3.1.

- **Interface Revendeur :**

En plus de la gestion revendeur, chaque revendeur est affiché comme un groupe contenant les sous dossiers "Clients" et "Sites" dans l'arbre de structure. Cette vue est identique à l'interface vue par chaque revendeur. Ici l'administrateur et le revendeur concerné peuvent effectuer des actions liées au revendeur (e.g. ajouter des clients, gérer les sites etc.).

3.1 Ajouter un Revendeur

L'ajout se fait en 5 étapes.

1. Etape : Ouvrir la page "Revendeur ISP"

Cliquez sur le bouton "Nouveau revendeur".



Le formulaire "Revendeur ISP" s'affiche avec l'onglet "Données Principales".

2. Etape : Donner un titre, un dossier et les données principales

- **Titre** : Entre le titre sous lequel le nouveau revendeur apparaitra dans l'arbre.
- **Dossier** : Choisir le dossier "Revendeur". Vous avez la possibilité de créer un sous-dossier pour le revendeur et vous devez le choisir ici. Apprenez comment créer des dossiers dans le manuel II chapitre 4.1.1.
- **Données Principales** : Dans cette section vous pouvez entrer les données du revendeur. Certaines informations sont optionnelle.
- **Enregistrer le revendeur** : En cliquant sur "Sauver" le nouveau revendeur sera enregistré et il apparaitra dans l'arbre sous le titre que vous avez fourni. Maintenant, vous pouvez cliquer sur le nouveau revendeur pour compléter les étapes restantes. OU: En cliquant sur l'onglet "Limites" vous passez directement à l'étape suivante. En procédant ainsi, les données principales sont sauvegardées mais l'arbre n'est pas actualisé. Il le sera si vous cliquez sur "Sauver" ou en cliquant dans le menu sur "Gestion ISP".

3. Etape : Limite d'espace, de sites, d'utilisateurs et de domaines

Cliquez sur l'onglet "Limites".

Revendeur ISP

Groupe:

Titre:

Dossier:

Données Principales	Limites	Données d'Identification	Statistiques	Autres
Sites:				
		<input type="text" value="100"/>		
Diskspace MB:				
		<input type="text" value="1000"/>		
Utilisateur:				
		<input type="text" value="1000"/>		
Domaines:				
		<input type="text" value="-1"/>		
Zones Maitres (DNS):				
		<input type="text" value="-1"/>		
Zones Esclave (DNS):				
		<input type="text" value="-1"/>		
<hr/>				
Gestion des DNS:		<input type="checkbox"/>		
HTTPD Includes:		<input type="checkbox"/>		
Accès Shell:		<input type="checkbox"/>		
Scripts CGI:		<input checked="" type="checkbox"/>		
CGI Standard:		<input checked="" type="checkbox"/>		
Scripts PHP:		<input checked="" type="checkbox"/>		
SSI:		<input checked="" type="checkbox"/>		

- **Sites** : La valeur entrée ici représente le nombre de virtual hosts (sites) disponible pour le revendeur et ces clients. Si le revendeur tente de dépasser la limite il obtiendras un message d'erreur. La valeur par défaut est -1 ce qui veut dire "Illimité".
- **Utilisateur** : Ici vous pouvez limiter le nombre d'utilisateurs que le revendeur et ces clients peuvent créer. Si le revendeur tente de dépasser la limite il obtiendras un message d'erreur. La valeur par défaut est -1 ce qui veut dire "Illimité".
- **Domaines**: Ici vous pouvez limiter le nombre de domaines que le revendeur peut créer. Si le revendeur tente de dépasser la limite il obtiendras un message d'erreur. La valeur par défaut est -1 ce qui veut dire "Illimité".
- **Zone Maitres DNS** : Spécifie pour combien de sites du revendeur l'option "Créer les DNS" est disponible.
- **HTTPD Includes** : Si vous l'activez le revendeur est capable d'écrire des directives Apache complémentaires dans les virtual hosts (sites) qui lui sont alloués (voir chapitre II-3.1 "Directives Apache"). Cela pourrait entrainer une menace de sécurité.
- **DNS Manager** : Si vous l'activez le revendeur pourras utiliser la Gestion DNS pour créer ou modifier ces propres enregistrements DNS.

4. Etape : Entrer les informations d'accès du revendeur (utilisateur et mot de passe)

Cliquez sur l'onglet "Données d'Identification".

Revendeur ISP

Groupe: admin

Titre: Revendeur 1

Dossier: Revendeur

Données Principales Limites Données d'Identification Statistiques Autres

Entrez ici un nom d'utilisateur et un mot de passe pour ce revendeur.

Nom d'utilisateur: revendeur 1

Mot de passe: *****

Sauver Annuler Effacer

- **Nom d'utilisateur** : Le nom d'utilisateur d'un revendeur doit être unique, i.e. vous ne pouvez donner le même à 2 revendeurs différents.
- **Mot de passe** : Après avoir entré le mot de passe et cliqué sur "Sauver" ou changé d'onglet, le mot de passe devient invisible.

5. Etape : Enregistrement

Cliquez sur "Sauver".

3.2 Modifier les données Revendeur

Ouvrir le dossier "Revendeur" dans l'arbre d'ISPConfig et cliquer sur le revendeur que vous souhaitez modifier. Le formulaire "Revendeur ISP" apparaît. Modifier les informations puis cliquer sur "Sauver".

- **Changer le Titre** : Dans certains cas, il peut être nécessaire de changer le titre d'un revendeur, e.g. si un second revendeur avec le même nom (comme Dupont) apparaît.
- **Changer les Données Principales** : Si l'adresse, le numéro de téléphone etc. d'un revendeur change, vous pouvez le mettre à jour dans "Données Principales" puis cliquer sur "Sauver".
- **Changer les Limites de Sites, Domaines et Utilisateurs** : Diminuer les limites d'espace disque, sites, domaines et utilisateurs n'est possible que si la valeur des sites existant du revendeur est inférieure à la nouvelle valeur. Autrement, vous obtiendrez un message d'erreur. Le formulaire pour modifier les limites est sous l'onglet "Limites".
- **Changer le nom d'utilisateur et le Mot de Passe** : Le nom d'utilisateur peut être changé

sous l'onglet "Données d'Identification". Après avoir cliqué sur "Sauver" le revendeur devra s'identifier avec son nouveau nom d'utilisateur uniquement. Tant que vous laissez vide le champ "Mot de Passe" l'ancien mot de passe sera toujours effectif.

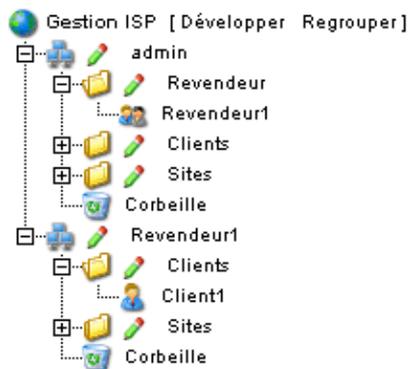
- **Oublie de mot de passe ? / Changer de mot de passe** : Le mot de passe peut être changé sous l'onglet "Données d'Identification". Après avoir cliqué sur "Sauver" le mot de passe devient invisible.
- **Gestion des Revendeurs dans différents Dossiers** : Vous pouvez organiser les revendeurs par sous-dossiers. Apprenez à créer des sous-dossiers au chapitre II-4.1.1. Pour déplacer un revendeur dans un autre dossier, choisissez le dossier souhaité dans le champ "Dossier" au sommet du formulaire (voir chapitre II-4.1.2).
- **Effacer un Revendeur** : Ouvrez le formulaire du revendeur correspondant et cliquez sur "Effacer".

Note : Un revendeur peut être effacé seulement s'il n'a pas de clients. Si ce n'est pas le cas, vous devez d'abord supprimer les clients, ou assigner les clients à un autre revendeur ou à l'administrateur.

4 Fonctions des Revendeurs

4.1 Clients

Vous avez un aperçu des revendeurs et de vos clients en regardant l'arbre de structure :



Les fonctions affectant les clients peuvent être effectuées par les revendeurs dans le niveau revendeur d'ISPConfig. Nous ne les verrons donc que brièvement. Apprenez en plus en lisant le Manuel Revendeur.

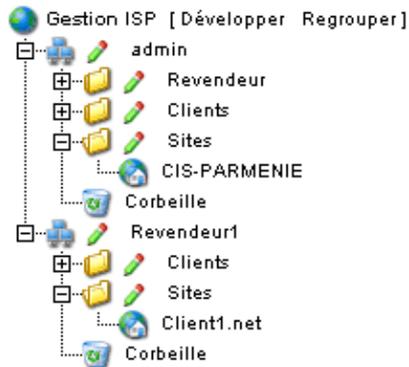
Les actions suivantes peuvent être réalisées :

- **Ajouter un client** : Cliquez sur le bouton "Nouveau Client" et suivez les étapes décrites au chapitre II-2.
- **Assigner un client à un revendeur** : Ouvrez le client à partir de l'arbre. Dans le champ "Groupe" du formulaire "Client ISP" choisissez le revendeur correspondant ou vous-même en tant qu'admin. Dans le champ "Dossier" choisissez le dossier "Clients" ou un autre dossier disponible. Cliquez sur "Sauver".
- **Effacer un client** : Cliquez sur le client en question dans l'arbre. Le formulaire correspondant s'ouvre. Cliquez sur "Effacer".

- **Statistiques client** : Chaque client à ses propres statistiques qui sont consultables dans l'onglet "Statistiques" du formulaire client.

4.2 Gestion des Sites

La gestion des sites administrateur se fait via le dossier "Sites". Les sites revendeurs via le sous-dossier "Sites" du dossier revendeur.



Les fonctions liées aux sites peuvent être effectuées par des revendeurs et dans une certaine mesure par des clients. En voici une courte liste.

Niveau Revendeur :

- **Ajouter un site** : (voir II-3.2)
- **Effacer un site** : (voir II-3.2)
- **Changer les limites des sites, utilisateurs et domaines** : (voir II-3.2)
- **Changer les options d'un site** : (voir II-3.2)

Niveau Client :

- **Ajouter et Gérer les utilisateurs** : (voir III-2.2)
- **Ajouter et Gérer les co-domaines** : (voir III-2.3)
- **Mise en place d'un certificat SSL** : (voir III-2.4)
- **Changer les données d'accès à MySQL** : (voir III-2.5)
- **Voir les statistiques du site** : (voir III-3)

4.3 Entrées DNS

4.3.1 Créer des entrée DNS (voir le Manuel Revendeur)

Une entrée DNS d'un site ou un alias de domaine est créé comme suit :

1. Etape : Ouvrir le formulaire du Site.

Dans l'arbre de structure cliquez sur le client , allez sur l'onglet "Gestion de Sites " et cliquez sur l'adresse IP du site correspondant.

Ou :

Ouvrir le site correspondant dans l'arbre.

2. Etape : Ouvrir un alis de domaine et l'activer (optionel).

Allez sur l'onglet "Alias de Domaine" et cliquez sur l'adresse IP de l'alias.

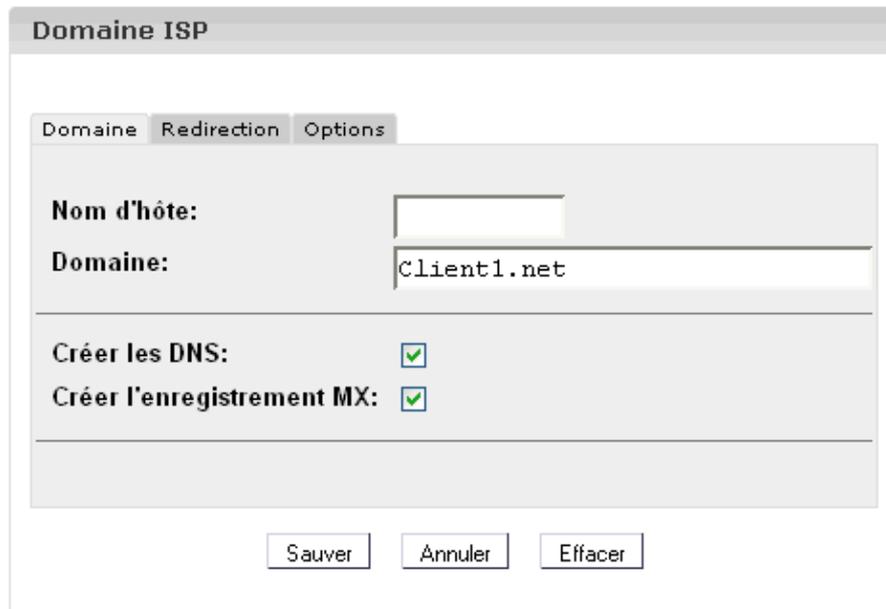


The screenshot shows the 'Site ISP' configuration page. At the top, there are tabs for 'Base', 'Utilisateur & E-Mail', 'Alias de Domaine', 'SSL', 'Statistiques', and 'Options'. The 'Alias de Domaine' tab is selected. Below the tabs, there is a 'Domaines' section with a 'Nouveau' button. A table lists domain aliases with columns for 'IP', 'Nom d'hôte', and 'Domaine'. The first entry shows the IP '192.168.1.2' and the domain 'Client1.net'. At the bottom, there are three buttons: 'Sauver', 'Annuler', and 'Effacer'.

IP	Nom d'hôte	Domaine
192.168.1.2		Client1.net

3. Etape : Activer le DNS.

Cocher "Créer les DNS" et "Créer l'enregistrement MX".



The screenshot shows the 'Domaine ISP' configuration page. At the top, there are tabs for 'Domaine', 'Redirection', and 'Options'. The 'Domaine' tab is selected. Below the tabs, there are input fields for 'Nom d'hôte' and 'Domaine'. The 'Domaine' field contains 'Client1.net'. Below these fields, there are two checkboxes: 'Créer les DNS' and 'Créer l'enregistrement MX', both of which are checked. At the bottom, there are three buttons: 'Sauver', 'Annuler', and 'Effacer'.

4. Etape : Sauver.

Cliquez sur "Sauver".

Maintenant le site est visible comme nouvelle entrée dans "Gestion DNS".

4.3.2 Entrée DNS Secondaire (Zone Esclave)

Voici comment créer une Entrée DNS Secondaire (Zone Esclave) :

1. Etape : Ouvrir le formulaire de zone Esclave

Cliquer sur "Nouvel Esclave".

2. Etape : Créer la Zone Esclave

The screenshot shows a web form titled "Zone Esclave". It contains the following fields and controls:

- Groupe:** A dropdown menu with "admin" selected.
- Titre:** A text input field containing "exemple.net".
- Dossier:** A dropdown menu with "admin" selected.
- Zone Esclave (sub-section):**
 - Domaine:** A text input field containing "exemple.net".
 - IP du DNS Maitre:** A text input field containing "62.146.24.99".
- Buttons:** "Sauver", "Annuler", and "Effacer" are located at the bottom of the form.

- **Domaine** : Entrer le domaine pour lequel vous créer la Zone Esclave.
- **IP du DNS Maitre** : Entrer l'adresse IP du serveur DNS Maitre du domaine.

3. Etape : Sauver

Cliquez sur "Sauver".

4.3.3 Modifier les entrées DNS .

Voici comment faire :

Cliquez dans le menu sur "Gestion DNS".

Dans l'arbre cliquez sur l'entrée DNS à modifier.

- **Effacer une Entrée DNS** : Ouvrir l'entrée et cliquer sur "Effacer". L'entrée est maintenant dans la corbeille et peut être restaurée à partir de là.
- **Recherche** : Vous pouvez chercher des entrées de DNS entières aussi bien que des enregistrements A, CNAME ou MX. Cliquez sur le bouton "Chercher", sélectionner le document correspondant. Entrer vos critères de recherche puis cliquez sur "Chercher". Une liste regroupant les résultats est affichée. Apprenez en plus sur la recherche en lisant le chapitre II-4.2.

5 Statistiques

Les statistiques d'ISPConfig regroupe les information concernant l'utilisation de l'espace disque et du trafic.

5.1 Statistiques Revendeurs

En choisissant le revendeur dans l'arborescence (en tant qu'administrateur ISPConfig) vous pouvez voir les statistiques du revendeur.



Dans le formulaire "Revendeur ISP" (sous l'onglet "Statistiques") vous trouverez les informations de trafic concernant les sites, email et FTP du revendeur, réparti selon les clients du revendeur.

Master Data	Limits	Login Data	Statistics	Other
Sites used:	1 of 100			
Diskspace used:	10 MB of 1000 MB			
Users used:	0 of 1000			
Domains used:	2 of unlimited			
Master Zones created:	0 of unlimited			
Slave Zones created:	0 of unlimited			
Databases created:	1 of unlimited			
Traffic overview (in MB):				
Month	Web	FTP	Mail	Overall
Customer Ltd. Max Mustermann				
customer-ltd.com				
06/2003:	291.42	62.04	47.89	401.34
weitere-kunden-website.com				
06/2003:	196.05	29.14	38.68	263.88
Customer Ltd. Max Mustermann				
06/2003	487.48	91.18	86.57	665.22
Customer Ltd. Max Mustermann				
06/2003	487.48	91.18	86.57	665.22
Overall:	487.48	91.18	86.57	665.22

5.2 Statistiques Clients

Elles peuvent être vues par le revendeur correspondant comme décrits au chapitre II-5.1.

5.3 Statistiques des Sites

Elles peuvent être vues par le revendeur correspondant comme décrits au chapitre II-5.2.

5.4 Statistiques Webalizer

Les statistiques Webalizer peuvent être vues par le revendeur correspondant comme décrits au chapitre II-5.3.

6 Web-FTP/Protection de Répertoires (.htaccess/.htpasswd)

Le Web-FTP est vu en détail dans le chapitre III-4.

7 Logiciels Complémentaires

Les logiciels suivant sont disponibles pour ISPConfig :

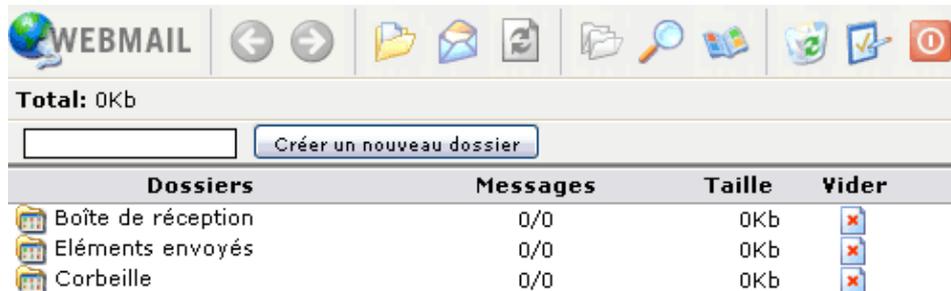
- Webmail : Une interface web pour consulter vos mails.
- phpMyAdmin : Une interface web pour gérer votre base de données MySQL.

Ils sont disponibles gratuitement sur [le site d'ISPConfig](#) et sont à installer en utilisant le "Gestionnaire de Mise à Jour " (voir chapitre I–2.5). Après l'installation vous trouverez un lien vers ces logiciels sous "Outils".

7.1 Webmail

L'application utilisé s'appelle "Uebimiau". Plus d'informations sont disponible sur le site du projet Uebimiau : <http://uebimiau.sourceforge.net/> .

Cette application est accessible par le lien placé sous "Outils" ou par le dossier "webmail" qui se situe dans le site web de votre système ISPConfig, soit <https://www.domain.tld:81/webmail/> où www.domain.tld doit être remplacé convenablement.



7.2 phpMyAdmin

Plus d'informations à propos de phpMyAdmin sont disponible sur <http://www.phpmyadmin.net/> .

Cette application est accessible par le lien placé sous "Outils" ou par le dossier "phpmyadmin" qui se situe dans le site web de votre système ISPConfig, soit <https://www.domain.tld:81/phpmyadmin/> où www.domain.tld doit être remplacé convenablement.

phpMyAdmin

Serveur: localhost Base de données: mysql

Structure SQL Exporter Rechercher

	Table	Action			
<input type="checkbox"/>	columns_priv				
<input type="checkbox"/>	db				
<input type="checkbox"/>	func				
<input type="checkbox"/>	host				
<input type="checkbox"/>	tables_priv				
<input type="checkbox"/>	user				
6 table(s)		Somme			

↑ Tout cocher / Tout décocher Pour la sélection

Annexe

1 Démarrer/Arrêter le système ISPConfig

ISPConfig peut être démarré/arrêté manuellement par une ligne de commande. Connecter vous à la ligne de commande en tant que root et exécuter les commandes suivantes :

```
/etc/rc.d/init.d/ispconfig_server start|stop|restart (RedHat et Mandrake)
```

ou

```
/etc/init.d/ispconfig_server start|stop|restart (SuSE et Debian).
```

2 Démarrer/Arrêter vsftpd

Si vous utilisez vsftpd comme serveur FTP ce service n'est plus lancé par inetd/xinetd après l'installation d'ISPConfig mais par ispcfg_tcpserver qui est installé par le système ISPConfig. Cela permet de s'assurer que vsftpd lance un compte FTP anonyme par adresse IP. Avec inetd/xinetd vsftpd peut lancer seulement un compte FTP Anonyme par serveur même si le serveur a plusieurs adresses IP. Pour éviter cet inconvénient comparé au serveur proftpd le système ISPCONFIG utilise l'ispconfig_tcpserver.

vsftpd peut être démarré/arrêté par la commande suivante :

```
/etc/rc.d/init.d/ispconfig_tcpserver start|stop|restart (RedHat et Mandrake)
```

or

```
/etc/init.d/ispconfig_tcpserver start|stop|restart (SuSE et Debian).
```

Si vous utilisez proftpd comme serveur FTP rien ne change.

3 Tâches Cron

Les tâches cron suivantes sont lancées par ISPConfig :

Commande	Description	Heure
/root/ispconfig/php/php /root/ispconfig/scripts/shell/logs.php &> /dev/null	Analyse des fichiers log Apache pour les statistiques de trafic d'ISPConfig	23:59h
/root/ispconfig/php/php /root/ispconfig/scripts/shell/ftp_logs.php &> /dev/null	Analyse des fichiers log FTP pour les statistiques de trafic d'ISPConfig	23:59h
/root/ispconfig/php/php /root/ispconfig/scripts/shell/mail_logs.php &> /dev/null	Analyse des fichiers log mail pour les statistiques de trafic d'ISPConfig	23:59h
/root/ispconfig/php/php /root/ispconfig/scripts/shell/cleanup.php &> /dev/null	Suppression des sauvegarde des sites qui ont été effacé de la corbeille	23:59h
/root/ispconfig/php/php /root/ispconfig/scripts/shell/webalizer.php &> /dev/null	Création des Statistiques Webalizer	04:00h
/root/ispconfig/php/php /root/ispconfig/scripts/shell/check_services.php &> /dev/null	Surveillance (voir chapitre I-2.4.2)	toutes les 30 min.

4 Permissions des Dossiers d'un Site créer par ISPConfig

Dans un nouveau site vous trouverez les répertoires suivant avec les permissions suivantes :

```
duffy:/home/www/web5# ls -l
total 20
drwxrwxr-x  2 nobody  web5  4096 Jun 12 21:06 cgi-bin
drwxr-xr-x  2 nobody  web5  4096 Jun 12 21:06 log
drwxr-xr-x  2 nobody  web5  4096 Jun 12 21:06 ssl
drwxr-xr-x  2 nobody  web5  4096 Jun 12 21:06 user
drwxrwxr-x  3 nobody  web5  4096 Jun 12 21:06 web
duffy:/home/www/web5#
```

- **cgi-bin** : Ici vous déposerez vos scripts Perl qui seront executé par le serveur Web (si "Scripts CGI" est activé pour le site).
- **log** : Dans ce dossier sont stocker les log du serveur web pour ce site.
- **ssl** : S'il s'agit d'un site SSL vous trouverez les fichiers SSL nécessaire ici (e.g. demande SSL, certificat SSL).
- **user** : C'est le dossier o ù les répertoires "home" des utilisateurs appartenant au site sont créés. Pour l'utilisateur "testuser" vous trouverez le répertoire "testuser" sous "user".
- **web** : Ce dossier est le Document Root du site, i.e. C'est l'endroit où placer vos fichiers/dossiers qui seront accessible via internet.

S'il n'y à pas d'administrateur pour le site (voir chapitre III-2.2.1), par défaut les dossiers appartiennent à l'utilisateur sous lequel le serveur web Apache est lancé (ici "nobody"); Autrement

ils appartiennent à l'administrateur du site (dans notre cas "web5_admin").

```
duffy:/home/www/web5# ls -l
total 20
drwxrwxr-x  2 web5_admin web5          4096 Jun 12 21:06 cgi-bin
drwxr-xr-x  2 web5_admin web5          4096 Jun 12 21:06 log
drwxr-xr-x  2 web5_admin web5          4096 Jun 12 21:06 ssl
drwxr-xr-x  3 web5_admin web5          4096 Jun 14 15:24 user
lrwxrwxrwx  1 root      root            45 Jun 14 15:24 vacation
drwxrwxr-x  3 web5_admin web5          4096 Jun 12 21:06 web
duffy:/home/www/web5# █
```

Le groupe des dossiers et toujours le groupe du site, dans notre cas "web5".

5 Ajout Manuel dans les Fichiers de Configuration

Depuis la version 1.2.0 d'ISPConfig vous pouvez ajouter des entrée manuelles dans les fichiers suivant (Ils ne seront pas effacé par ISPConfig):

- virtusertable (Sendmail/Postfix)
- local-host-names (Sendmail/Postfix)
- named.conf (Serveur DNS BIND)
- Zone-Files (Serveur DNS BIND)
- Reverse-Zone-Files (Serveur DNS BIND)

Vous trouverez une ligne parmi les deux suivante dans chacun de ces fichiers :

- ##### MAKE MANUAL ENTRIES BELOW THIS LINE! #####
- //// MAKE MANUAL ENTRIES BELOW THIS LINE! ////

Après cette ligne vous pouvez ajouter vos entrées dans le fichier.

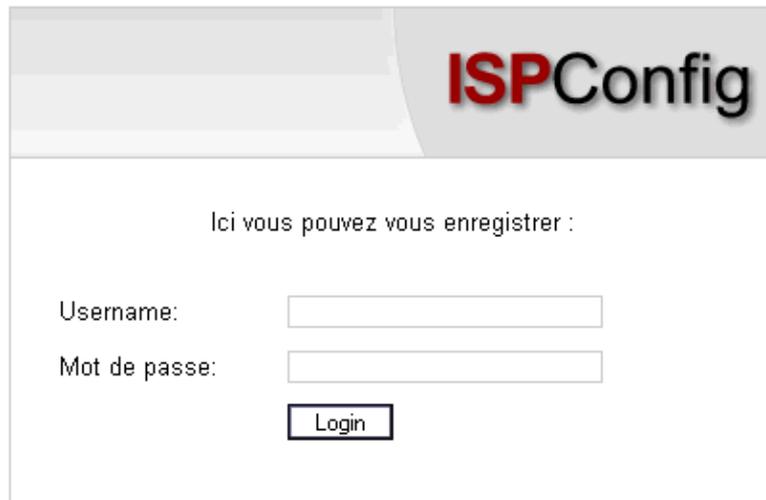
Les ajout dans la configuration Apache d'un virtual host (site) doivent être faites dans le champ "Directives Apache (Optionel)" dans l'onglet "Base" du site correspondant (voir chapitre II-3.1).

II Manuel Revendeur

1 Général

1.1 Connexion et Mot de Passe

Après avoir reçu votre nom d'utilisateur votre mot de passe et l'url d'ISPConfig vous pouvez vous identifier. Allez sur l'URL d'ISPConfig (e.g. <https://www.domain.tld:81> or <http://www.domain.tld:81>; remplacer "www.domain.tld" convenablement) avec votre navigateur et entrer votre nom d'utilisateur et votre mot de passe dans le formulaire "Login". Confirmez en cliquant sur "Login".



- **Vous avez oublié votre mot de passe ?** Contacter L'administrateur ISPConfig qui vous en affectera un nouveau.

1.2 Interface Revendeur

L'interface revendeur est constitué des sections suivantes :

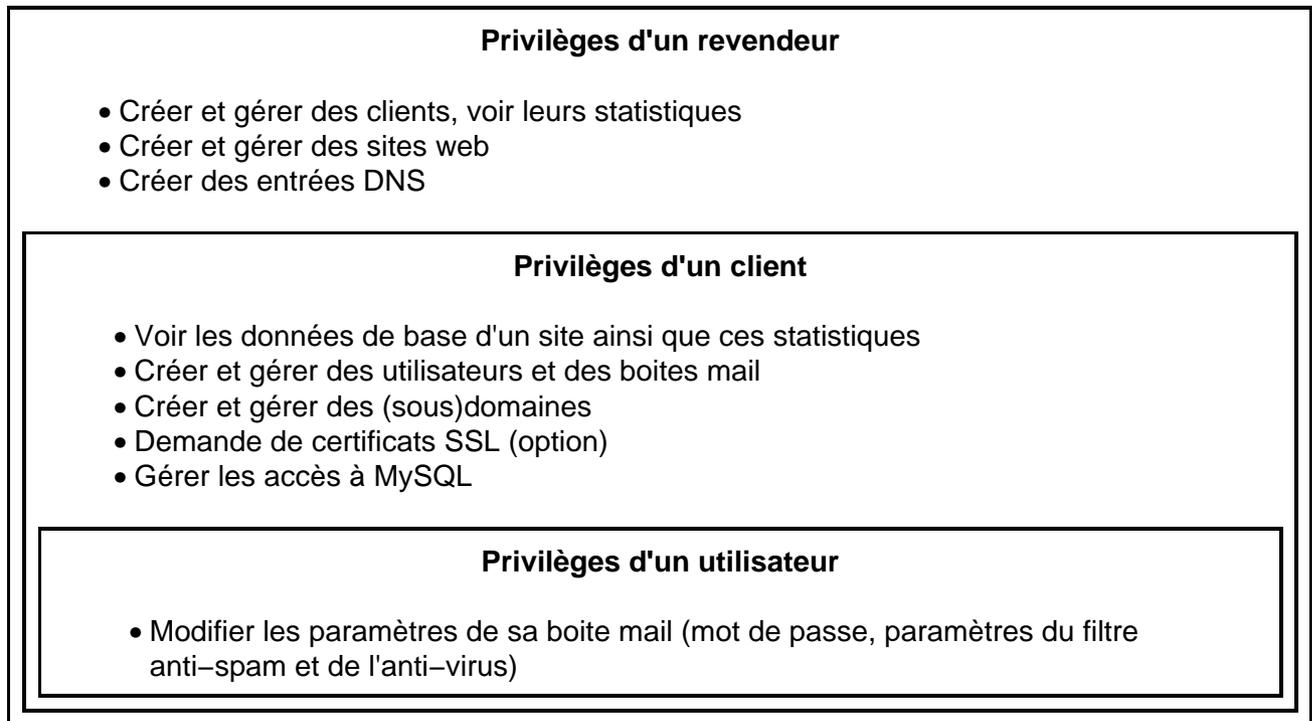


- **Menu** avec les options "Gestion ISP", "Gestion DNS", "Web-FTP", "Outils", "Aide" et "Déconnexion".
- **Boutons:** Directement au-dessous du menu vous trouverez les boutons "Nouveau client", "Nouveau site", "Plan d'Hébergement", "Nouveau Dossier" et "Rechercher".
- **Arbre de structure :** Le système ISPConfig stocke les informations dans une structure de type Arbre. Les clients et les sites sont gérés ici. En cliquant sur "Développer" (près de "Gestion ISP") tous les dossiers seront ouverts. En cliquant sur "Regrouper" l'arbre se referme. Les sites peuvent être assignés aux clients (dossier "Clients") mais ne doivent pas l'être.

Mais vous pouvez trouver les sites dans le dossier "Sites" des dossiers clients.

1.3 Privilèges pour les Revendeurs dans ISPConfig

Un revendeur ISPConfig à les droits suivant qui inclus les droit Client :



1.4 Sauver

Le système ISPConfig vous offre deux possibilités de sauver les données entrées dans un formulaire :

- **Bouton "Sauver"** : Cliquer sur le bouton "Sauver" pour enregistrer vos données. Les informations seront envoyées, et l'arbre de structure ainsi que la page de démarrage seront rechargées dans votre navigateur.

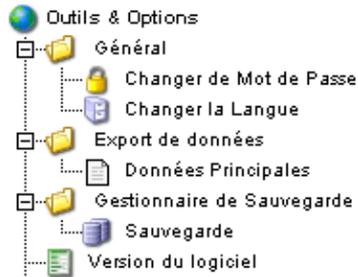
Sauver

- **Changer d'onglet** : Si un formulaire contient plusieurs onglets il vous suffit de changer d'onglet. les données de l'onglet en cours seront sauvegardées, et le nouvel onglet seras chargé, mais l'arbre de structure ne sera pas rechargé. Cette technique de sauvegarde vous permet de remplir un formulaire à plusieurs onglet en une seule fois. C'est une des caractéristiques principales d'ISPConfig.

Base Utilisateur & E-Mail

1.5 Changer votre mot de passe ISPConfig

Vous pouvez changer votre mot de passe ISPConfig dans "Outils" -> "Changer de Mot de Passe".

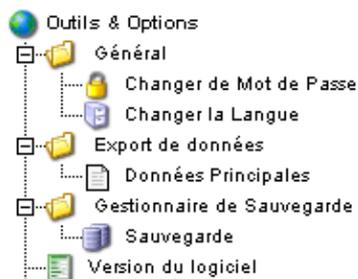


Entrer votre mot de passe actuel et votre nouveau mot de passe (2x) dans le formulaire "Changer de Mot de Passe" et cliquer sur "Save".

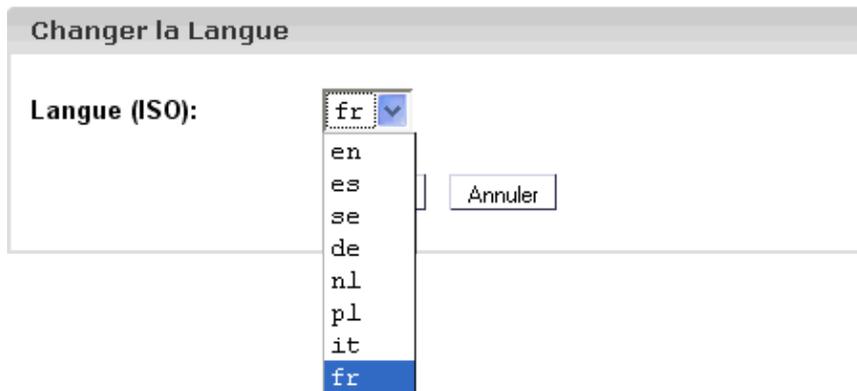
A screenshot of the 'Changer de Mot de Passe' form. The form has a title bar that says 'Changer de Mot de Passe'. It contains three input fields: 'ancien mot de passe:', 'nouveau mot de passe:', and 'confirmez le nouveau mot de passe:'. Below the input fields are two buttons: 'Sauver' and 'Annuler'.

1.6 Paramétrage de la Langue

Vous pouvez modifier la langue du système ISPConfig dans "Outils" -> "Changer la Langue".



Dans le formulaire "Changer la Langue" choisissez la langue que vous souhaitez utiliser et cliquer sur "Sauver".



Note: Le paramétrage de la langue affecte uniquement votre compte. Les autres utilisateurs du système ISPConfig (les autres clients) peuvent choisir leur langue individuellement.

1.7 Affichage des mots de passe dans le Système ISPConfig

Les mots de passe saisis dans ISPConfig (e.g. les mots de passe revendeurs ou client pour accéder au système ISPConfig; mot de passe pour les bases de données MySQL) **ne sont pas** affichés dans ISPConfig une fois qu'ils ont été sauvegardés pour des raisons de sécurité! Ainsi, un champ de mot de passe vide dans un formulaire ISPConfig ne veut pas dire qu'aucun mot de passe n'a été entré auparavant.



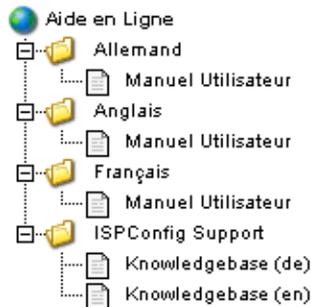
Un mot de passe existant n'est pas affiché après la validation de son formulaire respectif.

1.8 Aide

Cliquer sur l'élément de menu "Aide".

Outils Aide Déconnexion

Ici vous trouverez le manuel administrateur, revendeur et client en Allemand, Anglais et Français au format PDF ainsi que des liens à la [Base de connaissance sur le site web de Projektfarm](#).

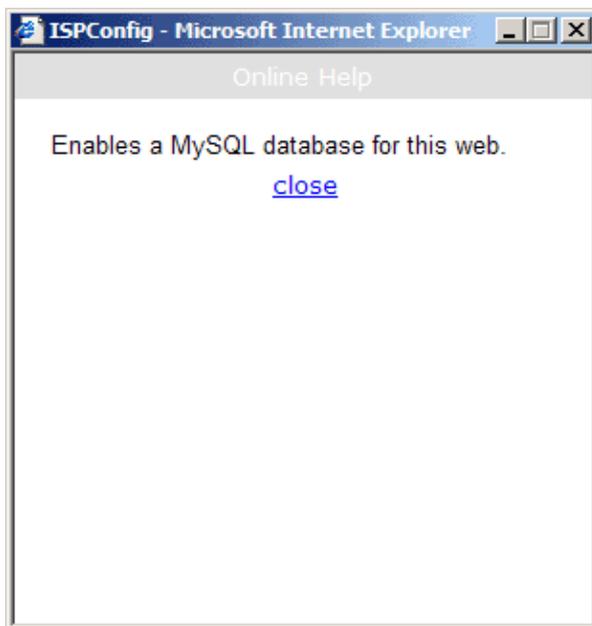


En plus de cela vous pouvez trouver un point d'interrogation à côté de beaucoup de champs d'entrée dans le système ISPConfig :

MySQL:

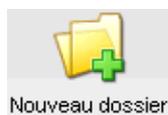


Si vous cliquez sur le point d'interrogation, un petit pop-up contenant une aide contextuelle s'ouvrira.



2 Clients

La gestion des clients se fait à partir de l'arbre de structure. Le dossier par défaut est le dossier „Clients“. C'est ici que vous enregistrez vos clients mais vous pouvez aussi créer de nouveaux sous-dossiers (e.g. „Clients A–K“, „Clients L–Z“) (voir chapitre II–4.1.1).



Dossier

Groupe: Revendeur1 ▼

Nom:

dans le Dossier: Revendeur1 ▼

- Revendeur1
- Clients
- Sites

Effacer

2.1 Ajouter un Client

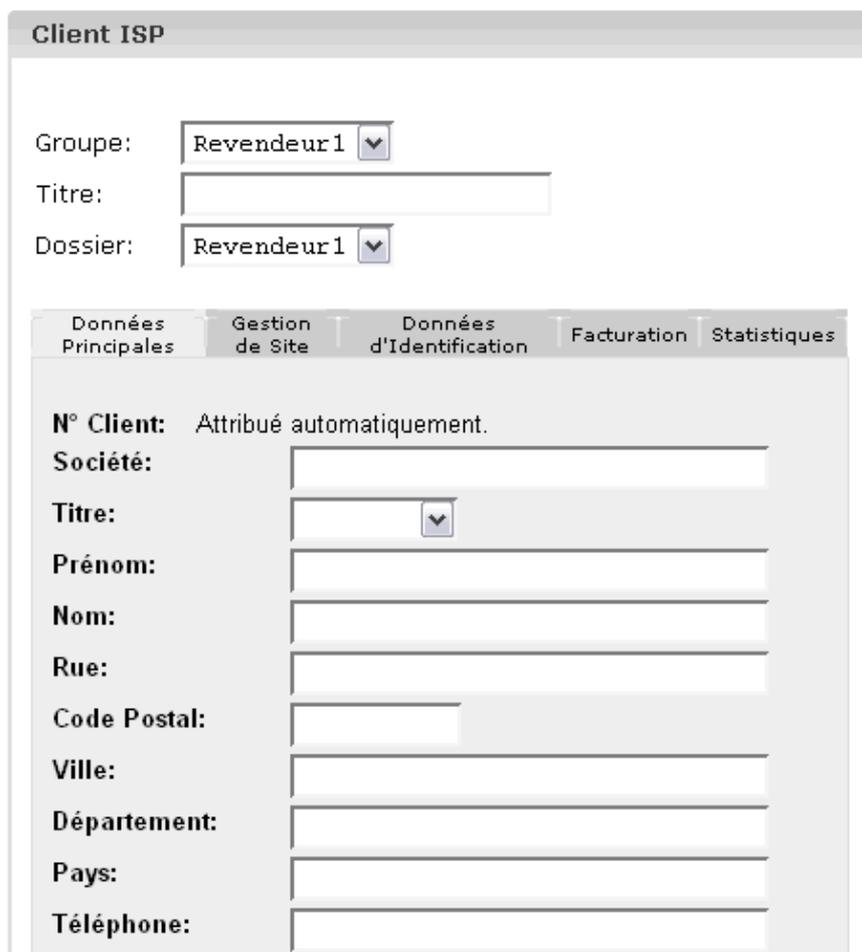
Un client peut être ajouté comme suit :

1. Etape : Ouvrir le formulaire "Client ISP".

Cliquez sur le bouton "Nouveau Client".



Le formulaire "Client ISP" avec l'onglet "Données Principales " apparaît.



Client ISP

Groupe: Revendeur 1 ▼

Titre:

Dossier: Revendeur 1 ▼

Données Principales | Gestion de Site | Données d'Identification | Facturation | Statistiques

N° Client: Attribué automatiquement.

Société:

Titre:

Prénom:

Nom:

Rue:

Code Postal:

Ville:

Département:

Pays:

Téléphone:

2. Etape : Donner un titre, un dossier et les données principales

- **Titre** : Entre le titre sous lequel le nouveau revendeur apparaîtra dans l'arbre.
- **Dossier** : Choisir le dossier "Client". Vous avez la possibilité de créer un sous-dossier pour le revendeur et vous devez le choisir ici. Apprenez comment créer des dossiers dans le manuel II chapitre 4.1.1.
- **Données Principales** : Dans cette section vous pouvez entrer les données du revendeur. Certaines informations sont optionnelles.
- **Enregistrer le client** : En cliquant sur "Sauver" le nouveau revendeur sera enregistré et il apparaîtra dans l'arbre sous le titre que vous avez fourni. Maintenant, vous pouvez cliquer sur le nouveau revendeur pour compléter les étapes restantes. OU: En cliquant sur l'onglet "Limites" vous passez directement à l'étape suivante. En procédant ainsi, les données principales sont sauvegardées mais l'arbre n'est pas actualisé. Il le sera si vous cliquez sur "Sauver" ou en cliquant dans le menu sur "Gestion ISP".

3. Etape : Ajouter / Gérer les Sites

Sous l'onglet "Gestion de Site" vous contrôlez les sites des clients. Vous pouvez aussi ajouter de nouveaux sites. Les sites peuvent aussi être ajoutés par la suite.

4. Etape : Entrer les informations d'accès

Cliquez sur l'onglet "Données d'Identification".

- **Nom d'utilisateur** : Le nom d'utilisateur d'un client doit être unique.
- **Mot de passe** : Entrez le mot de passe que le client utilisera pour s'identifier sur ISPConfig. Dès que vous avez cliqué sur "Sauver" le mot de passe devient invisible. Si un client oublie son mot de passe vous pouvez lui en attribuer un nouveau ici.

5. Etape : Entrer les Informations de Facturation (Optionnel)

Dans l'onglet "Facturation" vous pouvez entrer les informations requises pour la facturation (adresse, montant, périodicité, arrangements). Ces informations sont optionnelles.

6. Etape : Enregistrement

Cliquez sur "Sauver".

2.2 Modifier les données Client

Ouvrir le dossier "Clients" dans l'arbre d'ISPConfig et cliquez sur le client que vous souhaitez modifier. Modifier les informations dans le formulaire "Client ISP" et cliquez sur "Sauver".

- **Changer le Titre** : Dans certains cas, il peut être nécessaire de changer le titre d'un client, e.g. si un second client avec le même nom (comme Dupont) apparaît.
- **Changer les Données Principales** : Si l'adresse, le numéro de téléphone etc. d'un revendeur change, vous pouvez le mettre à jour dans "Données Principales" puis cliquez sur "Sauver".
- **Changer de mot de passe** : Le nouveau mot de passe doit être simplement entré dans le champ "Password".
- **Informations de Facturation** : Cliquez sur l'onglet "Facturation" pour modifier les informations du client.
- **Ajouter / Modifier des Sites** : Voir chapitre II-3.
- **Effacer un Client** : Ouvrez le formulaire du client correspondant et cliquez sur "Effacer".
Note : Un client peut être effacé seulement s'il n'a pas de sites assignés.

3 Sites

Site management can be handled in two ways: customer dependent and customer independent.

- **Customer dependent Site Management**: The tab "Site Management" in the customer's form lists a customer's sites. By clicking on "New" you can add new sites for the customer (see chapter II-3.1). By clicking on the IP address of a site you can see the site's details and make changes if necessary.
- **Customer independent Site Management**: In the folder "Sites" you can find customer independent sites. This assignment is done in the form header of the respective site in the field "Folder". The customer independent management of sites allows sites to be ordered by criteria such as the size of a site.

3.1 Ajouter un Site

Un site s'ajoute comme suit :

1. Etape : Ouvrir le formulaire "ISP Sites".

Dans l'arbre du menu "Gestion ISP" cliquez sur le client auquel vous voulez ajouter un site. (Si vous voulez ajouter un site pour un nouveau client, ajouter en premier le nouveau client comme décrit au chapitre II-2.1.)

Le formulaire "Client ISP" s'affiche. Cliquer sur l'onglet "Gestion de Site".

Client ISP

Groupe: Revendeur1 ▼

Titre: Client1

Dossier: Clients ▼

Données Principales | Gestion de Site | Données d'Identification | Facturation | Statistiques

Site: Nouveau

IP	Host	Domain
----	------	--------

Cliquez sur le bouton "Nouveau".

Si vous avez créé des plans d'hébergements avant (sous le bouton "Plan d'Hébergement"), choisissez le plan pour le nouveau site, sinon choisissez "Paramètres Personnalisés".

Nouveau site

Revendeur: Revendeur1 ▼

Client: Client1 ▼

Plan d'Hébergement: Paramètres Personnalisés ▼

suivant >>

Le formulaire "Site ISP" s'affiche.

Site ISP

Groupe:

Titre:

Dossier:

Base **Utilisateur & E-Mail** Alias de Domaine Statistiques Options

Serveur:

Nom d'hôte:

Domaine:

Adresse IP:

Créer les DNS:

Espace Disque en MB:

Utilisateurs Max.:

Domaines Max.:

Accès Shell:

2. Etape : Donner un titre, un dossier et les données principales.

- **Titre** : Entre le titre sous lequel le nouveau revendeur apparaîtra dans l'arbre.
- **Dossier** : Choisir le dossier "Sites". Vous avez la possibilité de créer un sous-dossier pour le revendeur et vous devez le choisir ici. Apprenez comment créer des dossiers dans le manuel II chapitre 4.1.1.
- **Serveur** : Le nom du serveur où doit être hébergé le site.
- **Nom d'hôte** : Le nom d'hôte du site (e.g. www).
- **Domaine** : Le nom de domaine du site (e.g. yourname.com).
- **Adresse IP** : L'adresse IP du site.
- **Créer les DNS** : Cocher "Create DNS" pour créer les enregistrements DNS pour le site. Après avoir fourni les autres informations pour le site cliquez sur "Sauver" ainsi l'entrée DNS est créée et peut être éditée par l'administrateur si nécessaire.

3. Etape : Limite d'espace, de sites et de domaines.

- **Espace Disque en MB**: La quantité de MB disponible pour votre site. (-1 veut dire illimité)
- **Utilisateurs Max.** : Le nombre maximum d'utilisateurs avec boîte e-mail autorisé pour votre site. (-1 veut dire illimité)
- **Domaines Max.** : Le nombre maximum d'alias de domaines autorisé pour votre site. (-1 veut dire illimité)

4. Etape : Activer des options pour ce site.

- **Accès Shell** : Autorise l'utilisation du shell au client. Il y a un risque pour la sécurité et doit donc être accordé dans des cas exceptionnels. L'accès Shell inclut l'accès FTP.
- **Scripts CGI** : Autorise le serveur web d'exécuter des scripts cgi dans certains répertoires (cgi-bin).
- **Scripts PHP** : Autorise le serveur web d'exécuter des scripts PHP (extensions de fichier .php, .php3, .php4).
- **SSI** : Activer les Server Side Includes (SSI) (extension de fichier .shtml).
- **Accès FTP** : Autorise les utilisateurs du site à accéder au site ou à leur répertoire personnel via ftp.
- **MySQL** : Active la création d'une base de données assignée au site. Si vous entrez un nom d'utilisateur et un mot de passe pour MySQL dans l'onglet "Options" la base de données sera créée automatiquement.
- **Certificat SSL** : Autorise la création d'un certificat SSL pour le site. Vous devez alors remplir la section "SSL" et choisir "Créer le Certificat" dans cette section pour créer le certificat. Apprenez en plus sur la demande d'un certificat SSL dans le chapitre III-2.4.1. Si ce champ n'est pas activé l'onglet "SSL" ne sera pas visible!
Note: Il ne peut y avoir un seul site SSL par adresse IP!
- **FTP Anonyme** : Activer la création d'un compte FTP anonyme pour ce site.
Note: Il ne peut y avoir un seul FTP anonyme par adresse IP!
- **Espace Disque FTP Anon.** : Spécifier ici l'espace disque en MB disponible pour le compte FTP anonyme. "-1" veut dire "Illimité". Si "FTP Anonyme" n'est pas activé alors ce champ est ignoré.
- **Directives Apache (Facultatif)**: Ce champ est disponible pour les revendeurs auquel l'administrateur ISPConfig l'a activé pour vous. Il vous permet d'écrire des directives Apache complémentaires dans le conteneur d'hôte virtuel du site manuellement. Ces directives subiront un contrôle de syntaxe. Si le contrôle de syntaxe renvoie une erreur les directives seront commentées automatiquement pour que le serveur Web Apache ne se plante.

5. Etape : Gestion des Utilisateurs.

Dans l'onglet "Utilisateur & E-Mail" du formulaire "Site ISP" les nouveaux utilisateurs sont ajoutés / les existants sont gérés.

Apprenez en plus sur la gestion des utilisateurs dans le chapitre III-2.2.1.

6. Etape : Gestion des Domaines.

Sous l'onglet "Alias de Domaine" les nouveaux alias sont ajoutés / les existants sont gérés.

Apprenez en plus sur la gestion des alias dans le chapitre III-2.3.1.

7. Etape : Sauver.

Cliquez sur "Sauver".

3.2 Modifier les Sites

Afin de pouvoir modifier un site vous devez ouvrir le formulaire du site en premier. Ceci peut être fait de deux façons :

- **Dépendant d'un Client** : Dans l'arbre, cliquez sur le client à qui appartient le site que vous voulez éditer. Puis cliquez sur le dossier "Sites" et choisissez le site à modifier.
- **Indépendant d'un Client** : Dans l'arbre, cliquez sur le dossier "Sites" et choisissez le site à modifier.

Le formulaire "Site ISP" est chargé. Faites vos modifications et cliquez sur "Sauver".

- **Changer le Titre/Dossier** : Dans certains cas, il peut être nécessaire de changer le titre d'un site et/ou déplacer dans un autre dossier. Entrez simplement le titre et/ou le nouveau dossier.
- **Changer les Données Principales** : Vous pouvez ici changer les données principales (hôte, domaine, adresse IP).
- **Changer les Limites (Espace Web, Utilisateurs, Domaines)** : Les limites courantes peuvent être changées en modifiant simplement la valeur. "-1" veut dire "Illimité".
- **Créer les DNS** : Cocher "Créer les DNS" et cliquez sur "Sauver".
- **Modifier les Codes d'Accès du Site** : En tant que revendeur vous avez le droit de changer les informations d'accès à un site (un client ne peut pas). Pour ce faire, allez sur l'onglet "Données d'Identification" et entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe.
- **Ajouter/Modifier les Alias/Utilisateurs** : Voir chapitres III-2.2 et III-2.3.
- **Augmenter/Restreindre les Options du Site** : Les options peuvent être activées/désactivées avec prudence. Sélectionner/désélectionner simplement les cases à cocher correspondantes sous l'onglet "Base".
- **Effacer des Sites** : Cliquez sur le bouton "Effacer". Le site sera alors déplacé dans la corbeille. Ici vous avez deux possibilités : restaurer le site ou l'effacer définitivement (voir chapitre II-4.3).

3.3 Plans d'Hébergement

En cliquant sur le bouton "Plan d'Hébergement" vous pouvez créer des plans (e.g. plan "Professionnel" avec 200 MB d'espace disque, CGI, PHP, 3 bases de données MySQL, etc.). Si vous créez un nouveau site, vous pouvez choisir un plan d'hébergement défini précédemment. Le formulaire de création d'un nouveau site affichera donc les propriétés du plan sélectionné. Si vous ne souhaitez pas utiliser les plans pour créer un site, vous pouvez choisir "Paramètres Personnalisés".

4 Fonctions de Gestion Générale

Les fonctions de gestion générale visent à trier les clients et les sites. Cela inclut le traitement de dossiers, la fonction de recherche et la corbeille.

4.1 Dossiers

Le système ISPConfig permet la création de nouveaux dossiers afin de fournir une meilleure vue d'ensemble de clients et des sites. Cela vous permet de trier vos clients et sites alphabétiquement, par taille, etc.

4.1.1 Ajouter un nouveau Dossier

La création d'un nouveau dossier est faite comme suit :

Cliquez sur le bouton "Nouveau dossier".

Entrez le titre du dossier (e.g. "Clients A-K").

Dans le champ "Dossier" sélectionner le dossier parent du nouveau dossier.

Cliquez sur "Sauver".

Maintenant vous pouvez voir votre nouveau dossier dans l'arbre en ouvrant le dossier parent.

4.1.2 Déplacer un Site ou un Client vers un autre Dossier

Cela se fait comme suit :

Dans l'arbre cliquez sur le document (site ou client) correspondant.

Dans le champ "Dossier" sélectionner le nouveau dossier.

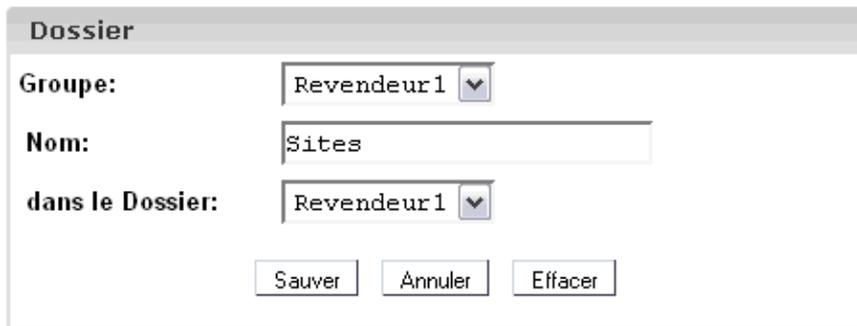
Cliquez sur "Sauver".

4.1.3 Modifier un Dossier

Voici comment déplacer un dossier :

- **Déplacer un Dossier** : Dans l'arbre cliquez sur le **stylo** près du dossier que vous voulez déplacer.





Si nécessaire, changer le nom du dossier. Dans le champ "dans le Dossier " sélectionner le dossier dans lequel doit être déplacé le dossier courant. Cliquez sur "Sauver".

- **Effacer un Dossier** : Dans l'arbre cliquez sur le "B" près du dossier que vous voulez effacer. Puis cliquez sur "Effacer".

Note : Le contenu entier du dossier sera supprimé aussi (i.e. le dossier et son contenu seront déplacé vers la corbeille à partir de laquelle vous pouvez restaurer/effacer le tout).

4.2 La Fonction de Recherche

Vous pouvez chercher des clients ou des sites sur la base de critères spécifiques.

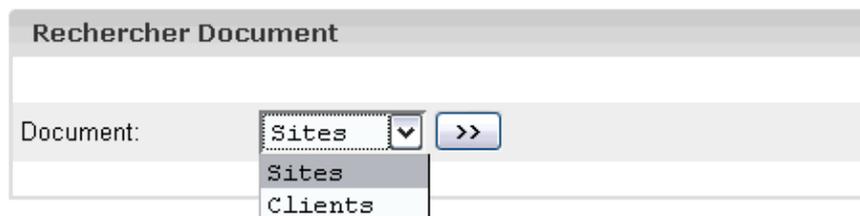
Cela peut être fait comme suit :

Cliquez sur le bouton "Rechercher".



Rechercher

Spécifier ce que vous souhaitez rechercher (sites ou clients) et cliquez sur "Suivant" (>>).



- **Recherche de Site** : Les critères de recherche sont : hôte, domaine, adresse IP et espace web.
- **Recherche de Client** : Les critères de recherche sont : compagnie, nom, prénom, rue, code postal et ville.

Entrer votre critère de recherche et cliquez sur "Rechercher".

Vous pouvez modifier ou effacer chaque résultat en cliquant sur "Editer" ou "Effacer".

4.3 Corbeille

Vous trouverez tous les clients, sites, utilisateurs et domaines effacés dans la corbeille.

La corbeille se trouve en bas de l'arbre et il vous suffit de cliquer dessus.

Contenu de la corbeille : 0 - 30

[\[Vider la corbeille\]](#)

 Client1	[Restaurer]
 Site: Client1.net	[Restaurer]
 Domaine: .Client1.net	[Restaurer]
 Utilisateur: web4_admin	[Restaurer]
 Base de donnée: web4_db1	[Restaurer]
 Domaine: .Client2.net	[Restaurer]
 Test	[Restaurer]

Note: Les éléments restant dans la corbeille après l'avoir vidé sont actuellement dans l'état de mise à jour. Merci d'essayer plus tard.

- **Vider la corbeille** : En cliquant sur "Vider la corbeille" tous les documents dans la corbeille seront effacé définitivement.

Restaurer des Documents :

- **Restauration de Clients** : Si vous rétablissez un client tous les documents liés à ce client (e.g. sites, domaines et utilisateurs) seront aussi restaurés.
- **Restauration de Sites** : Si vous rétablissez un site tous les documents liés à ce site (e.g. domaines et utilisateurs) seront restaurés aussi.
- **Restauration de Domaines** : Un domaine peut seulement être rétabli si le site auquel il est assigné n'est pas dans la corbeille.
- **Restauration d'Utilisateurs** : Voir ci dessus ("Restauration de Domaines").

Note : Les domaines et les utilisateurs ont des symboles différents.

5 Statistiques

Les statistiques ISPConfig contiennent des informations concernant l'utilisation de l'espace disque et du trafic.

5.1 Statistiques Client

En tant que revendeur vous trouverez des informations à propos du trafic serveur zngzndré par vos clients en sélectionnant le client correspondant dans l'arbre.



Le formulaire "Client ISP" est chargé. Dans l'onglet "Statistiques" vous trouverez les statistiques à propos du trafic web, e-mail et FTP du client.

Client ISP

Groupe:

Titre:

Dossier:

Données Principales | Gestion de Site | Données d'Identification | Facturation | **Statistiques**

Vue d'ensemble du trafic (in MB):

Mois	Web	FTP	Mail	Général
Client1.net				
Général:	0.00	0.00	0.00	0.00

5.2 Statistiques du site

Dans le formulaire "Site ISP" vous pouvez trouver les statistiques concernant le site choisis.

Les statistiques reprennent les éléments suivants :

- **Espace de Stockage et utilisé** : L'espace disque autorisé pour ce site et son utilisation. L'espace disque peut être modifié sous l'onglet "Données Principales".

ISP Site

Group:
 Title:
 Folder:

Basis | User & Email | Co-Domains | Statistics | Options

Storage space:	10 MB
used:	2.27M
/web	2.0M
/user	128k
/log	24k
/cgi-bin	4.0k
/ssl	4.0k
/phptmp	4.0k
DB::MySQL	70.5k

- **Traffic** : Vous pouvez voir le trafic du mois en cours (web, e-mail, FTP) ainsi que le trafic des quatres dernières années (si disponible).

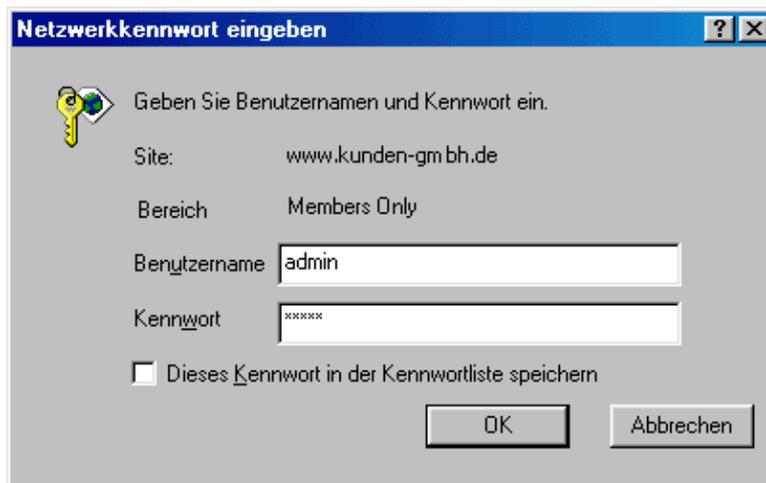
Vue d'ensemble du trafic (in MB):				
Mois	Web	FTP	Mail	Général
Général:	0.00	0.00	0.00	0.00
Trafic des 4 dernières années (in MB):				
Année	Web	FTP	Mail	Général
2005:	0.00	0.00	0.00	0.00
2004:	0.00	0.00	0.00	0.00
2003:	0.00	0.00	0.00	0.00
2002:	0.00	0.00	0.00	0.00

5.3 Statistiques Webalizer

Si le logiciel "Webalizer" est installé sur le serveur, les fichiers de log d'Apache des sites du serveurs sont analysés toutes les nuits, et de nouvelles statistiques sont créés. Vous pouvez les voir dans le répertoire "stats" des sites correspondant, e.g. <http://www.domain.tld/stats/>.

Les statistiques sont protégées par mot de passe. Pour vous identifier, vous avez les possibilités suivantes :

1. Si vous n'avez pas créé d'utilisateur pour le site (sous l'onglet "Utilisateur & E-Mail"), vous pouvez vous identifier avec l'utilisateur "admin" et le mot de passe "stats".



2. Si des utilisateurs ont été créés pour le site, vous pouvez vous identifier avec toutes les combinaisons utilisateur/mot de passe.

Note : Si vous venez de créer un nouveau site, Les statistiques Webalizer ne seront pas accessibles tout de suite car Webalizer est lancé seulement une fois par nuit. Après 24 heures au plus tard les premières statistiques seront créées.

6 Web-FTP/Protection de Répertoires (.htaccess/.htpasswd)

Le Web-FTP est vu en détail dans le chapitre III-4.

7 E-mail de Bienvenue et Pages d'Index Standard

Sous Outils → Welcome Mail vous pouvez créer un e-mail de bienvenue pour vos clients. Ces e-mails de bienvenue sont envoyés automatiquement quand vous créez un nouveau client et que le champ "E-Mail" des données principales de ce client est renseigné et contient une adresse mail valide. De cette façon vous pouvez envoyer au nouveau clients des informations à propos de son nouveau compte automatiquement.

Sous Outils → Standard Index vous pouvez spécifier le code de HTML pour des pages d'index standard avec votre propre image, par exemple. Les pages d'index standard seront créées quand un nouveau site est créé.

III Manuel Client

1 Général

1.1 Connexion et Mot de Passe

Après avoir reçu votre nom d'utilisateur votre mot de passe et l'url d'ISPConfig vous pouvez vous identifier. Allez sur l'URL d'ISPConfig (e.g. <https://www.domain.tld:81> or <http://www.domain.tld:81>; remplacer "www.domain.tld" convenablement) avec votre navigateur et entrer votre nom d'utilisateur et votre mot de passe dans le formulaire "Login". Confirmez en cliquant sur "Login".



Ici vous pouvez vous enregistrer :

Username:

Mot de passe:

- **Vous avez oublié votre mot de passe ?** Contacter votre hébergeur qui vous en affectera un nouveau.

1.2 Interface Client

L'interface client est constitué des sections suivantes :

Web-Manager Web-FTP Outils Aide Déconnexion

- **Menu** avec les options "Web-Manager", "Web-FTP", "Outils", "Aide" et "Déconnexion".
- **Arbre de structure** : Le système ISPConfig stocke les informations dans une structure de type Arbre. Les sites sont gérés ici. En cliquant sur "Développer" tous les dossiers seront ouverts. En cliquant sur "Regrouper" l'arbre se referme.
- **Champ d'Informations pour les Clients**

1.3 Privilèges pour les Clients dans ISPConfig

Un client ISPConfig a les droits suivants :

Privilèges d'un client

- Voir les données de base d'un site ainsi que ces statistiques
- Créer et gérer des utilisateurs et des boîtes mail
- Créer et gérer des (sous)domaines
- Demande de certificats SSL (option)
- Gérer les accès à MySQL

Privilèges d'un utilisateur

- Modifier les paramètres de sa boîte mail (mot de passe, paramètres du filtre anti-spam et de l'anti-virus)

1.4 Sauver

Le système ISPConfig vous offre deux possibilités de sauver les données entrées dans un formulaire :

- **Bouton "Sauver"** : Cliquer sur le bouton "Sauver" pour enregistrer vos données. Les informations seront envoyées, et l'arbre de structure ainsi que la page de démarrage seront rechargées dans votre navigateur.

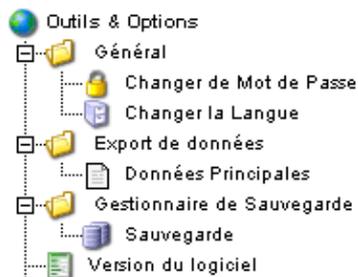
Sauver

- **Changer d'onglet** : Si un formulaire contient plusieurs onglets il vous suffit de changer d'onglet. Les données de l'onglet en cours seront sauvegardées, et le nouvel onglet sera chargé, mais l'arbre de structure ne sera pas rechargé. Cette technique de sauvegarde vous permet de remplir un formulaire à plusieurs onglets en une seule fois. C'est une des caractéristiques principales d'ISPConfig.

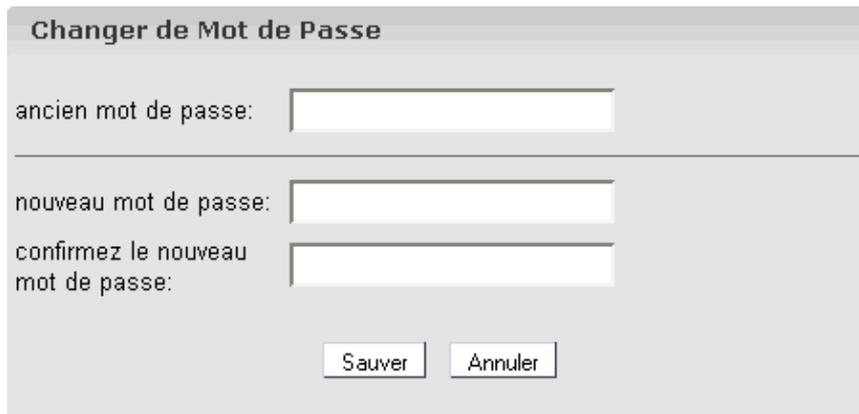
Base Utilisateur & E-Mail

1.5 Changer votre mot de passe ISPConfig

Vous pouvez changer votre mot de passe ISPConfig dans "Outils" -> "Changer de Mot de Passe".



Entrer votre mot de passe actuel et votre nouveau mot de passe (2x) dans le formulaire "Changer de Mot de Passe " et cliquer sur "Save".



Changer de Mot de Passe

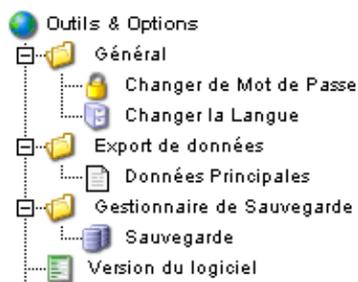
ancien mot de passe:

nouveau mot de passe:

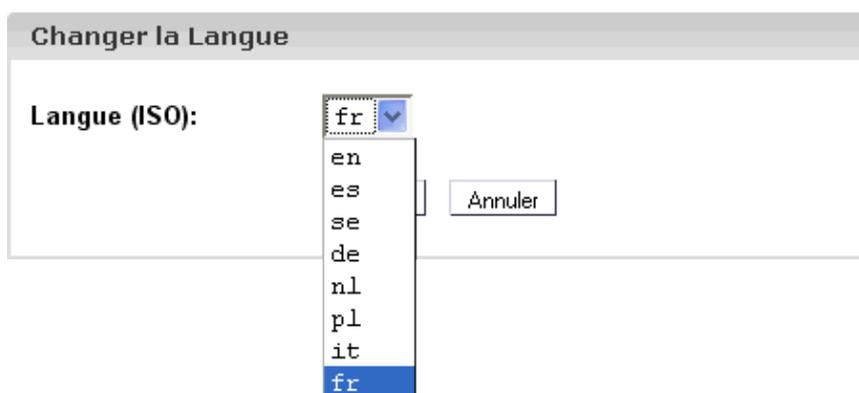
confirmez le nouveau mot de passe:

1.6 Paramétrage de la Langue

Vous pouvez modifier la langue du système ISPConfig dans "Outils" -> "Changer la Langue".



Dans le formulaire "Changer la Langue" choisissez la langue que vous souhaitez utiliser et cliquer sur "Sauver".



Changer la Langue

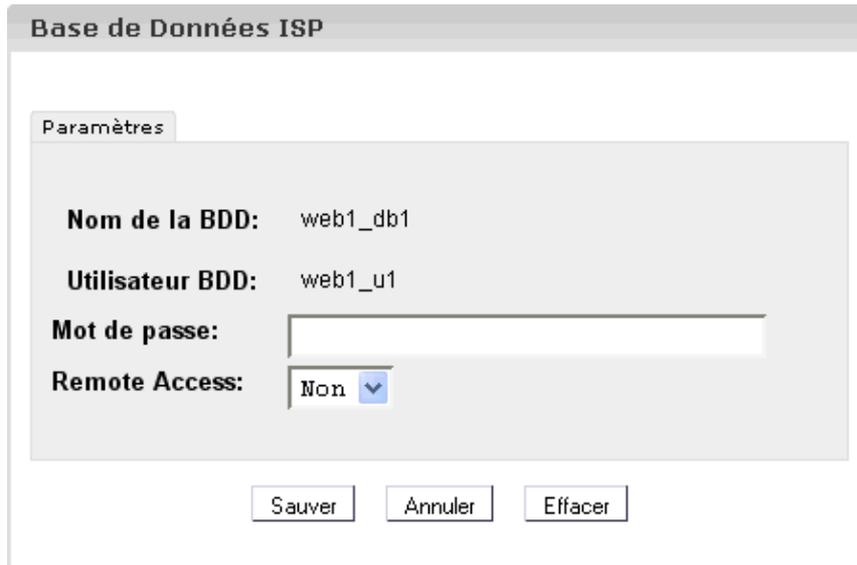
Langue (ISO):

- en
- es
- se
- de
- nl
- pl
- it
- fr

Note: Le paramétrage de la langue affecte uniquement votre compte. Les autres utilisateurs du système ISPConfig (les autres clients) peuvent choisir leur langue individuellement.

1.7 Affichage des mots de passe dans le Système ISPConfig

Les mots de passe saisis dans ISPConfig (e.g. les mots de passe revendeurs ou client pour accéder au système ISPConfig; mot de passe pour les bases de données MySQL) **ne sont pas** affichés dans ISPConfig une fois qu'ils ont été sauvegardés pour des raisons de sécurité! Ainsi, un champ de mot de passe vide dans un formulaire ISPConfig ne veut pas dire qu'aucun mot de passe n'a été entré auparavant.



The screenshot shows a web form titled "Base de Données ISP". It has a tab labeled "Paramètres". The form contains the following fields:

- Nom de la BDD:** web1_db1
- Utilisateur BDD:** web1_u1
- Mot de passe:** An empty text input field.
- Remote Access:** A dropdown menu with "Non" selected.

At the bottom of the form are three buttons: "Sauver", "Annuler", and "Effacer".

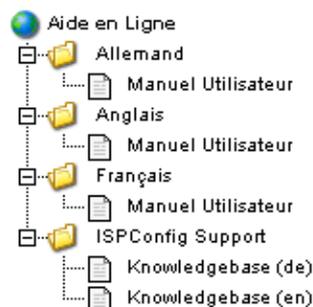
Un mot de passe existant n'est pas affiché après la validation de son formulaire respectif.

1.8 Aide

Cliquer sur l'élément de menu "Aide".

Outils Aide Déconnexion

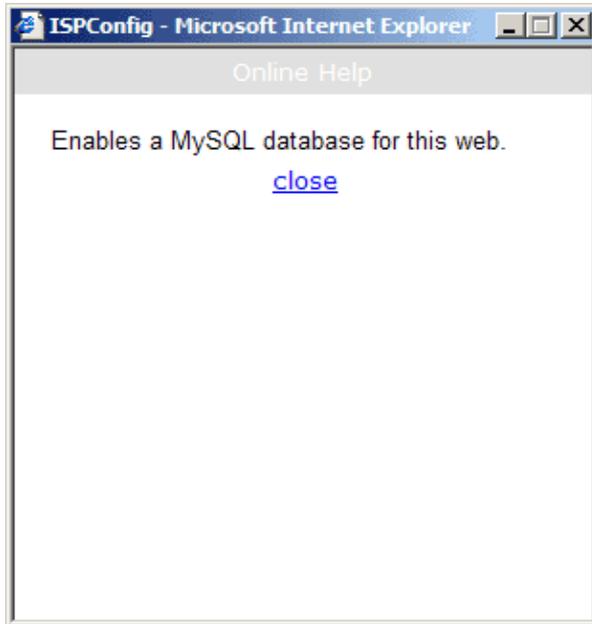
Ici vous trouverez le manuel administrateur, revendeur et client en Allemand, Anglais et Français au format PDF ainsi que des liens à la [Base de connaissance sur le site web de Projektfarm](#).



En plus de cela vous pouvez trouver un point d'interrogation à côté de beaucoup de champs d'entrée dans le système ISPConfig :

MySQL: 

Si vous cliquez sur le point d'interrogation, un petit pop-up contenant une aide contextuelle s'ouvrira.



2 Sites

Tous les sites que vous gérez sont affichés dans l'arbre de structure. En cliquant sur le titre d'un site, vous pouvez voir les détails et modifier quelques valeurs.

2.1 Données de base D'un Site

Les données de base – visible sous l'onglet "Base" – peuvent être modifiées seulement par votre hébergeur et l'administrateur ISPConfig.

Site ISP					
Base	Utilisateur & E-Mail	Alias de Domaine	SSL	Statistiques	Options
Serveur:	DebianTest				
Nom d'hôte:	www				
Domaine:	Client1.net				
Adresse IP:	192.168.1.2				
Créer les DNS:	1				
Espace Disque en MB:	50				
Utilisateurs Max.:	50				
Domaines Max.:	5				
Accès Shell:	1				
Scripts CGI:	1				
CGI Standard:	1				
Scripts PHP:	1				
Safe Mode PHP:	1				
SSI:	1				
Accès FTP:	1				

Les données de base contiennent les informations suivantes :

Données de Base :

- **Serveur** : Le nom du serveur où est hébergé votre site.
- **Nom d'hôte** : Le nom d'hôte de votre site (e.g. www).
- **Domaine** : Le nom de domaine de votre site (e.g. yourname.com).
- **Adresse IP** : L'adresse IP de votre site.

Informations sur vos limites:

- **Espace Disque en MB**: La quantité de MB disponible pour votre site.
- **Utilisateurs Max.** : Le nombre maximum d'utilisateurs avec boîte e-mail autorisé pour votre site.
- **Domaines Max.** : Le nombre maximum d'alias de domaines autorisé pour votre site.

Pour voir l'utilisation en cours de votre site (espace disque, nombre d'utilisateurs et de domaines) allez sur l'onglet "Statistiques" (voir chapitre III-3).

Informations concernant les options du site :

La valeur "1" indique que l'option est active.

- **Accès Shell** : Autorise l'accès au shell du serveur.

- **Scripts CGI** : Autorise l'exécution de scripts cgi (s'ils sont dans le répertoire "cgi-bin" de votre site).
- **Scripts PHP** : Autorise l'exécution de scripts PHP (extensions de fichier : .php, .php3, .php4).
- **SSI** : Autorise l'exécution des Server Side Includes (SSI) (extension de fichier : .shtml).
- **Accès FTP** : Autorise les utilisateurs du site à accéder à leur répertoire utilisateur via FTP.
- **MySQL** : Autorise la création d'une base de données MySQL en entrant un mot de passe dans l'onglet "Options" (voir chapitre III 2.5). La base de données n'est pas créée si vous ne donnez pas de mot de passe. Si le nom de la base de données est affiché sous l'onglet "Options" la base de données existe cela veut dire qu'un mot de passe a été entré.
- **SSL** : Autorise la création d'un certificat SSL pour le site. Vous devez remplir l'onglet "SSL" et choisir "Créer le Certificat" pour créer le certificat. Apprenez en plus sur la mise en place d'un certificat SSL au chapitre III-2.4.1.
- **FTP Anonyme** : Indique si un compte FTP anonyme a été créé pour votre site.
- **Espace Disque FTP Anon.** : Affiche l'espace disque en MB qui est disponible pour le compte FTP anonyme. "-1" veut dire "Illimité". Si "FTP Anonyme" n'est pas activé ce champ est ignoré.

2.2 Utilisateurs & E-Mail

La gestion des utilisateurs et des boîtes e-mail du site se fait via le formulaire "Site ISP". Pour ajouter ou modifier un utilisateur cliquez sur le site correspondant dans l'arbre de structure et ouvrez l'onglet "Utilisateur & E-Mail".

The screenshot shows a web interface titled "Site ISP". At the top, there is a navigation bar with tabs: "Base", "Utilisateur & E-Mail" (which is selected), "Alias de Domaine", "SSL", "Statistiques", and "Options". Below the tabs, there is a section labeled "Utilisateur" with a "Nouveau" button. Underneath, there is a table header with columns: "Utilisateur", "Nom", "Email", "Admin", and "Collecteur". At the bottom of the interface, there are three buttons: "Sauver", "Annuler", and "Effacer".

2.2.1 Ajouter un utilisateur avec une boîte e-mail

L'ajout se fait en 6 étapes :

1. Etape : Ouvrir le formulaire "Utilisateur ISP".

Dans l'arbre de structure choisissez le site auquel vous souhaitez ajouter un utilisateur.

Allez sur l'onglet "Utilisateur & E-Mail".

Cliquez sur le bouton "Nouveau".

Utilisateur ISP

Utilisateur & E-Mail Paramètres Avancés Filtre AntiSpam & Anti-Virus

Vrai Nom:

Adresse E-Mail: @Client1.net

Utilisateur:

Mot de passe:

Espace Web MB:

Administrateur:

Accès Shell:

2. Etape : Donner un nom, un nom d'utilisateur et un mot de passe..

- **Vrai Nom** : Entrez le nom et prénom de l'utilisateur.
- **Adresse E-Mail** : Entrez l'adresse e-mail désirée pour cet utilisateur. **Note:** Inscrire seulement la partie se situant avant "@"!
- **Utilisateur** : Entrez un nom d'utilisateur unique. Après avoir enregistré il n'est plus possible de changer le nom d'utilisateur. L'adresse e-mail username@domain.tld est créée en plus de l'adresse e-mail créée ci-dessus.
- **Mot de passe** : Entrez un mot de passe pour l'utilisateur. Après avoir enregistré le mot de passe devient invisible, i.e. il ne sera pas affiché dans le formulaire. Si un utilisateur oublie son mot de passe vous pouvez lui en donner un nouveau ici.

3. Etape : Limiter l'espace de stockage de l'utilisateur.

C'est recommandé si l'espace disque du site est bas. dans le champ "Espace Web MB " entrez la valeur en MBs que vous souhaitez donner à l'utilisateur. "-1" veut dire "Illimité".

- **Espace Web MB** : Entrer la taille maximale de l'espace web autorisé pour l'utilisateur.
- **Espace Mail MB** : Entrer la taille maximale de la boîte aux lettres de l'utilisateur.

Voir annexe 1 "Corrélation Quota Web <--> Quota Mail" pour plus d'information sur la corrélation entre "Espace web MB" et "Espace Mail MB".

4. Etape : Options.

Ces options peuvent être activées plus tard.

- **Privilèges d'Administrateur** : Cocher "Administrateur" si l'utilisateur doit avoir les droits d'administrateur sur le site. Si l'accès FTP est activé pour le site l'administrateur a accès à tous les répertoires du site via FTP. Un utilisateur "normal" n'a accès qu'à son répertoire personnel sous le dossier "user".
Note: Il ne peut y avoir d'un seul administrateur par site. Si vous souhaitez changer d'administrateur vous devez d'abord enlever les droits à l'ancien administrateur; ensuite vous n'avez plus qu'à donner les droits au nouvel administrateur.
- **Accès Shell** : Un utilisateur peut avoir accès au shell que si le site lui-même y est autorisé. Donc l'accès shell doit être activé (valeur „1“) sous l'onglet "Base". Si ce n'est pas le cas, la case "Accès Shell" est ignorée (voir aussi chapitre III-2.2.6).
- **Redirection E-Mail** : Cliquez sur l'onglet "Paramètres Avancés". dans le champ "Redirection :" entrer une ou plusieurs adresses e-mail (une adresse par ligne) vers lesquelles les mails entrant seront redirigés (voir chapitre III-2.2.2).
- **Garder une Copie** : En parallèle de la redirection ce champ permet la réception des e-mails sur cette boîte (en plus des adresses e-mail figurant dans "Redirection :"). Si aucune redirection n'est configurée, ce champ est ignoré.
- **Alias E-Mail** : Entrez des adresses additionnelles (une par ligne). Exemple: Vous avez créé la boîte e-mail info@domain.tld et vous voulez que contact@domain.tld arrive aussi dans cette même boîte. Pour réaliser ceci, entrez "contact" (seulement la partie se situant avant"@") dans le champ "Alias E-Mail" (voir chapitre III-2.2.3).
- **Collecteur E-Mail** : Si vous voulez que tous les e-mails envoyés à des adresses e-mail inexistantes soit collectés par cette adresse mail cochez la case "Collecteur E-Mail". Exemple: Vous avez configuré l'adresse e-mail info@domain.tld. Quelqu'un envoie un email à abc@domain.tld qui n'existe pas. Si info@domain.tld a le collecteur e-mail activé, les mails arriveront dans cette boîte. S'il n'y a pas de collecteur configuré pour ce domaine l'expéditeur du mail pour abc@domain.tld recevra un message d'erreur ("error: no such user here"). **Note:** Il ne peut y avoir qu'un seul collecteur e-mail par domaine.
- **ScanMail** : Cochez ce champ si vous voulez que vos e-mails soient scannés contre les virus ou les codes javascript (dans les e-mails HTML) sur le serveur. Plus d'informations sur cette fonctionnalité sont disponibles dans notre FAQ.

5. Etape : Sauver.

Cliquez sur "Sauver" pour enregistrer, cliquez sur "Annuler" pour annuler la saisie.

2.2.2 Redirection E-Mail

La création d'une redirection est utile si l'utilisateur de la boîte e-mail dispose déjà de sa propre boîte mail et qu'il n'en veut pas d'autre.

Cliquez sur le nom de l'utilisateur sous l'onglet "Utilisateur & E-Mail".

Allez à l'onglet "Paramètres Avancés" et entrez l'adresse e-mail vers laquelle les mails entrants seront redirigés dans le champ "Redirection :".

Cliquez sur "Sauver".

2.2.3 Alias E-Mail – Orthographes Différentes

La création d'un alias prends tout son sens par exemple si beaucoup d'e-mails n'arrive pas car l'expéditeur orthographe mal l'adresse mail.

Sous l'onglet "Utilisateur & E-Mail" cliquer sur le nom de l'utilisateur.

Allez à l'onglet "Paramètres Avancés". IDans le champ "Alias E-Mail" entrez les alias désirés (e.g. des orthographes différente comme "dupon", "dupond") (un par ligne). Un alias est la partie se situant avant, "@" donc vous n'avez pas à entrer quelque chose comme „@mycompany.com“.

Cliquez sur "Sauver".

2.2.4 Répondeur Automatique

Avec le répondeur automatique vous avez la possibilité d'envoyer automatiquement une réponse aux e-mails reçus (e.g. si vous êtes en vacances).

Cocher "Répondeur Automatique" et entrer le message à envoyer dans le champ "Message" en dessous. Pour désactiver le répondeur automatique, Décocher simplement "Répondeur Automatique".

2.2.5 Protection Anti-Virus et Anti-Spam

Sous l'onglet "Filtre AntiSpam &Anti-Virus" vous pouvez activer la protection anti-spam pour votre boîte e-mail.

Utilisateur ISP

Utilisateur & E-Mail Paramètres Avancés Filtre AntiSpam & Anti-Virus

Filtre AntiSpam:

Anti-Virus:

Stratégie Anti-Spam: accepter

Spam Hits: 5.0

Réécrire le Sujet:

Sujet: ***SPAM***

Sauver Annuler Effacer

- **Filtre AntiSpam** : Cocher cette case si vous voulez que vos mails soit vérifier contre les spams sur le serveur. Si vous ne l'activer pas, ne preter pas attention aux champs "Stratégie Anti-Spam", "Spam Hits", "Réécrire le Sujet" et "Sujet".
- **Anti-Virus**: Cocher cette case si vous voulez que vos mails soit vérifier contre les virus sur le serveur. Si un virus est trouvé l'e-mail infecté est effacé et une notification est envoyé à "l'Administrateur Anti-Virus" (voir chapitre 1-2.1). Le logiciel anti-virus utilisé ici se nomme ClamAV (<http://clamav.elektrapro.com/>); La base de signature de virus est mise à jour autoatiquement.
- **Stratégie Anti-Spam** : Si le filtre anti-spam est activé pour ce compte vous pouvez choisir ici comment sont traités les spams. "accepter" ce qui veut dire que les spams seront acceptés pour que vous puissiez trier vos emails avec l'aide de votre client e-mail (e.g. Outlook). Cette stratégie est recommandé pour débiter et être sûr que le filtre anti-spam identifie les e-mails correctement. Ensuite vous pourrez changer vers "refuser" ce qui entraineras l'effacement des mails identifié comme spam directement depuis le serveur.
- **Spam Hits**: Le filtre anti-spam effectue plusieurs tests sur les mails entrant et assigne des points suivant le résultat. Si la somme de ces points est supérieure ou égale à la valeur de "Spam Hits" l'e-mail seras considéré comme spam et seras traité comme indiqué dans "Stratégie Anti-Spam". Valeur par défaut : 5.0
- **Réécrire le Sujet/Sujet** : Uniquement pris en compte si la stratégie est définie sur "accepter". Si "Réécrire le Sujet" est actif le sujet de chaque e-mail identifié comme spam auras comme préfixe la valeur du champ "Sujet" (valeur par défaut : "***SPAM*** ") comme celà vous pouvez triez vos e-mails à l'aide de votre client e-mail (e.g. Outlook) en se basant sur la ligne de sujet.

2.2.6 Connexion des Utilisateurs Mail

Si l'option "Mailuser Login" est activé pour un site (onglet "Base"), un utilisateur peut modifier lui même les paramètres de son adresse e-mail (mot de passe , anti-spam et anti-virus) en se connectant à l'adresse <https://www.domain.tld:81/mailuser> ou <http://www.domain.tld:81/mailuser> :

The image shows a screenshot of the ISPConfig web interface. At the top right, the 'ISPConfig' logo is displayed. Below the logo, there is a text prompt: 'Pour changer votre configuration E-Mail, identifiez vous ici.' Underneath this prompt are two input fields. The first field is labeled 'Utilisateur E-Mail:' and contains the text 'web4_admin'. The second field is labeled 'Mot de Passe:' and contains seven asterisks '*****'. Below these fields is a button labeled 'Identification'.

2.2.7 Effacer un Utilisateur et sa Boîte Mail

Dans l'arbre de structure cliquez sur le site auquel appartient l'utilisateur.

Dans le formulaire "Site ISP" allez sur l'onglet "Utilisateur & E-Mail" et sélectionner l'utilisateur à effacer.

Cliquez sur "Effacer".

2.2.8 Activer l'Accès Shell

Cette fonction présente un risque de sécurité elle doit être activé seulement dans des cas exceptionnels par des administrateurs de serveur.

Elle est active si vous trouvez la valeur "1" près de "Accès Shell" sous l'onglet "Base". Si c'est le cas ce privilège peut être donné aux utilisateurs du site.

Pour cela allez sur l'onglet "Utilisateur & E-Mail".

Choisissez un utilisateur.

Cochez "Accès Shell" dans le formulaire et cliquez sur "Sauver".

2.2.9 Répertoire Personnel d'un Utilisateur

Chaque utilisateur d'un site dispose d'un répertoire personnel dans le répertoire "user". Par exemple, l'utilisateur "testuser" a comme répertoire personnel "user/testuser". Si l'accès FTP est activé pour ce site un utilisateur (s'il n'est pas l'administrateur du site, voir chapitre III-2.2.1) se retrouvera dans son répertoire personnel après l'établissement de la connexion FTP (ici "user/testuser").

Dans chaque répertoire personnel vous trouverez un dossier "web" dont le contenu peut être atteint par Internet via

`http://www.domain.tld/~testuser/`

ou

`http://www.domain.tld/users/testuser/` ,

où "testuser" et "www.domain.tld" devront être remplacé convenablement.

2.3 Alias de Domaines

L'administration des domaines se fait sous l'onglet "Alias de Domaine" du site. Ici vous pouvez ajouter de nouveau domaine et configurer des redirections.

2.3.1 Ajouter un Alias

Vous pouvez ajouter un alis comme suit :

1. Etape : Ouvrir le formulaire.

Dans l'arbre, choisissez le site auquel vous voulez ajouter un nouveau domaine.

Allez sur l'onglet "Alias de Domaine".

IP	Nom d'hôte	Domaine
192.168.1.2		Client1.net

Cliquez sur le bouton "Nouveau".

2. Etape : Entrer un hôte et un nom de Domaine.

- **Nom d'hôte** : E.g. www2, demo, etc.
- **Domaine** : Le nom du domaine.

3. Etape : Sauver.

Cliquez sur "Sauver" pour enregistrer les informations ou sur "Annuler" pour abandonner.

2.3.2 Redirection

L'option "Redirection" est très utile si vous voulez que votre domaine pointe vers une autre URL ou vers un autre dossier du site différent du Document Root.

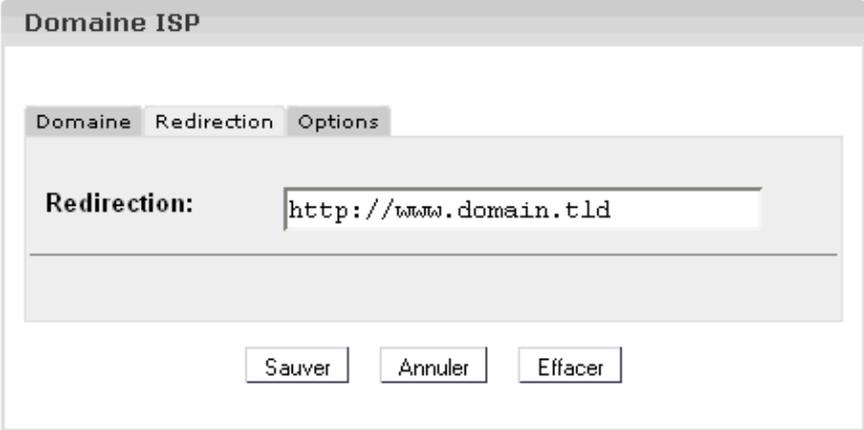
Une redirection se crée comme suit :

Dans l'arbre, choisissez le site correspondant.

Allez sur l'onglet "Alias de Domaine".

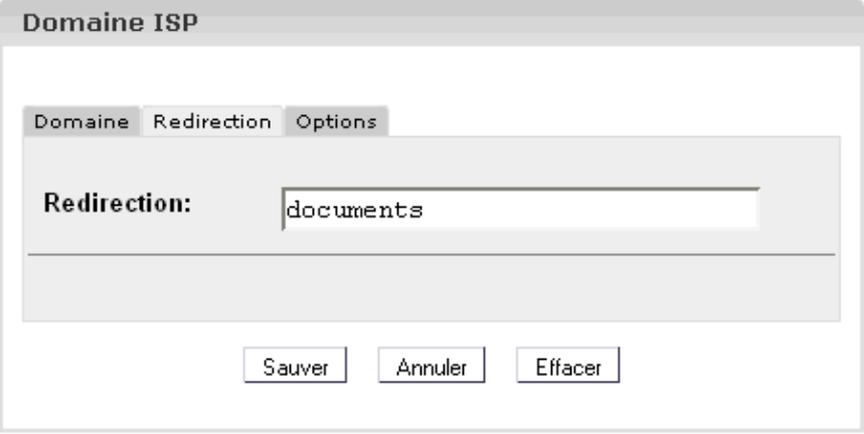
Cliquez sur l'adresse IP du domaine.

Cliquez sur l'onglet "Redirection". Ici vous devez entrer la destination de la redirection, e.g. une autre URL ou le chemin vers un répertoire de votre site.



The screenshot shows a web interface window titled "Domaine ISP". Inside, there are three tabs: "Domaine", "Redirection", and "Options". The "Redirection" tab is active. Below the tabs, there is a label "Redirection:" followed by a text input field containing the URL "http://www.domain.tld". At the bottom of the form, there are three buttons: "Sauver", "Annuler", and "Effacer".

Redirection vers une URL



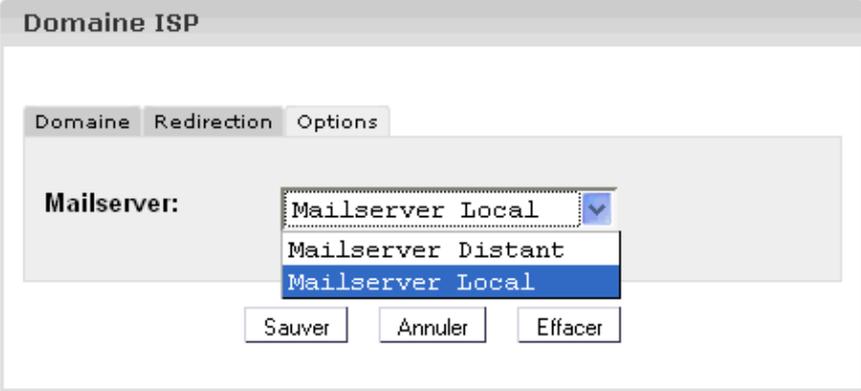
The screenshot shows the same web interface window as above, but the text input field now contains the path "documents". The other elements, including the tabs and buttons, remain the same.

Redirection vers le dossier "documents" dans le répertoire "web" du site

Cliquez sur "Sauver".

2.3.3 Options

Sous "Options" vous pouvez choisir si le serveur de mails local est responsable des e-mails à destination de l'alias ("Mailserver Local", valeur par défaut) ou pas (les e-mails sont traités par un autre serveur de mails).



The screenshot shows a web interface titled "Domaine ISP". It has three tabs: "Domaine", "Redirection", and "Options". The "Options" tab is active. Under the "Mailserver:" label, there is a dropdown menu with three options: "Mailserver Local" (selected), "Mailserver Distant", and "Mailserver Local". Below the dropdown are three buttons: "Sauver", "Annuler", and "Effacer".

Contexte : Si un serveur de courrier externe est responsable du domaine domain.tld. Vous êtes connecté au serveur local (e.g. interface webmail) et vous voulez envoyer un mail à une autre boîte e-mail du domaine domain.tld cela signifie que ce mail doit être envoyé au serveur de courrier externe parce que c'est lui le responsable e-mails de domain.tld. Si vous avez choisis "Mailserver Local" sous "Options" le serveur de courrier local seras responsable de cet email ce qui signifie que l'email ne quittera pas le serveur local et arrivera dans la boîte e-mail correspondante. Suivant le cas vous choisirez "Mailserver Distant " (voir chapitre III-2.6).

2.3.4 Effacer un Alias

La procédur de suppression d'un alias est la suivante :

Selectionner le site correspondant dans l'arbre.

Allez sur l'onglet "Alias de Domaine".

Cliquez sur l'adresse IP du domaine.

Cliquez sur "Effacer".

2.4 Certificat SSL

Un certificat SSL est utilisé pour crypter les données transféré entre votre site est internet. Vous pouvez activer un certificat que si votre revendeur ou l'administrateur à activé cette otpion pour vous. Dans ce cas, vous trouverez la valeur "1" près de "SSL" sous l'onglet "Base" de votre site.

2.4.1 Demandez un Certificat SSL

1. Etape : Ouvrir l'onglet / entrer les données.

Allez sur l'onglet "SSL" du site ou vous souhaitez activer le SSL. **Note:** l'onglet "SSL" n'est visible que si l'option "SSL" est activée et prise en compte dans l'onglet "Base".

- **Données Principales** : Entrer les informations de la société qui utilisera le certificat (pays, département, ville, société, service).
- **Durée de Validité** : Entrer le nombre de jours de validité du certificat. La valeur par défaut est 365 (1 an)

2. Etape : Demande du certificat.

Dans le champ "Action" sélectionner "Créer le Certificat".

Cliquez sur "Sauver".

Maintenant, le certificat SSL et la "SSL Request" sont générés et affichés dans leurs champs respectif du formulaire. Copier la "SSL Request" et envoyez là à votre Autorité de Certification (CA). Après un moment (dépendant de votre CA) vous recevrez un certificat signé par e-mail de votre CA.

Une fois le certificat de votre CA obtenu :

3. Etape : Charger le certificat.

Copier le nouveau certificat depuis l'e-mail de votre CA et copier le dans le champ "Certificat SSL".

Dans le champ "Action" choisir "Sauver le Certificat".

4. Etape : Sauver.

Cliquer sur "Sauver".

2.4.1 Effacer le Certificat SSL

Dans l'onglet "SSL" choisir "Effacer le Certificat" dans le champ "Action".

Cliquez sur "Sauver".

2.5 Base de Données MySQL

Si vous trouvez la valeur "1" près de "MySQL" sous l'onglet "Base" alors une base de données MySQL est disponible pour le site. Si vous comptez l'utiliser, vous devez la protéger par mot de passe :

Allez sur l'onglet "Options".

Site ISP

Base | Utilisateur & E-Mail | Alias de Domaine | SSL | Statistiques | Options

Bases de données Nouveau

Nom de la BDD **Utilisateur BDD**

Cliquez sur "Nouveau".

Base de Données ISP

Paramètres

Nom de la BDD: web4_db1

Utilisateur BDD: web4_u1

Mot de passe:

Accès Distant: Non

Dans le champ "Mot de passe" entrer votre mot de passe MySQL.

Note : Une base de données n'est créée qu'après avoir entré le mot de passe une première fois ! Si une base de données existe (ce qui veut dire qu'un mot de passe a déjà été saisi) vous verrez ceci :

Site ISP

Base | Utilisateur & E-Mail | Alias de Domaine | SSL | Statistiques | Options

Bases de données Nouveau

Nom de la BDD **Utilisateur BDD**

[web4_db1](#) web4_u1

Le mot de passe n'est pas visible pour des raisons de sécurité. Mais il peut être changé à tous moments simplement en entrant un nouveau mot de passe dans le champ "Mot de passe".

- **Accès Distant** : Si vous voulez que votre base de données soit accessible de l'extérieur (e.g. par une application sur votre ordinateur personnel) vous devez choisir "Oui" dans ce champ.

Cliquez sur "Sauver" pour enregistrer les informations. Cliquez sur "Annuler" pour abandonner.

2.6 Options

En plus des informations MySQL vous pouvez trouver les champs suivants sous l'onglet "Options":

The screenshot shows the 'Options' tab in the ISPConfig interface. At the top, there are tabs for 'Base', 'Utilisateur & E-Mail', 'Alias de Domaine', 'SSL', 'Statistiques', and 'Options'. Below the tabs, there is a 'Bases de données' section with a 'Nouveau' button. The 'Nom de la BDD' is 'web4_db1' and the 'Utilisateur BDD' is 'web4_u1'. The 'Mailserver' is set to 'Mailserver Local'. The 'Taille de Log' is set to '30%'. The 'DirectoryIndex' is a list of files: 'index.html', 'index.htm', 'index.php', 'index.php5', 'index.php4', and 'index.php3'. At the bottom, there is a section for 'Erreur 400 (Syntaxe Invalide):' with an empty text area.

- **Mot de Passe Frontpage** : si Frontpage est activé pour ce site, vous devez entrer un mot de passe dans ce champ pour vous connecter au serveur depuis Frontpage. Une fois le mot de passe entré, il ne sera plus visible depuis l'interface ISPConfig.
- **Mailserver** : Choisissez quel est le serveur responsable du traitement de vos e-mails pour ce site (e.g. www.domain.tld) (voir chapitre III-2.3.3).

- **Taille de Log** : Spécifier la taille maximale des fichiers log d'Apache. Les valeurs correctes pour ce champ sont des pourcentages (de l'espace disque autorisé pour ce site) ou des nombre absolu (e.g. "5" pour "5 MB"). La valeur par défaut est 30%. Gardez à l'esprit qu'une valeur en pourcentage pour un site ayant un espace disque illimité n'a aucun sens !
- **DirectoryIndex** : Spécifier les nom de fichiers (un par ligne) que le serveur web doit afficher par défaut si aucun nom de fichier est donné dans l'URL. Exemple: l'URL `http://www.domain.tld/documents/` est demandée. Selon l'image ci-dessus le serveur web recherche le fichier "index.html" dans le répertoire "documents"; s'il ne le trouve pas, il cherchera "index.htm", puis "index.php", etc.
- **Pages d'Erreur Individuelle** : Si les pages d'erreur individuelles sont activées pour le site, vous pouvez entrer au code de HTML pour vos pages d'erreur dans les champs appropriés. Si vous laissez les champs vides, les pages d'erreur standard seront utilisées.

3 Statistiques Clients

3.1 Statistiques du site

Sous l'onglet "Statistiques" vous pouvez trouver les statistiques couvrant les secteurs suivants :

- **Espace de Stockage et utilisé** : L'espace disque autorisé pour ce site et son utilisation. L'espace disque peut être modifié sous l'onglet "Données Principales" par votre hébergeur.

The screenshot shows the 'Statistiques' tab in the ISPConfig interface. It displays a table with storage usage and directory sizes.

Site ISP					
Base	Utilisateur & E-Mail	Alias de Domaine	SSL	Statistiques	Options
Espace de Stockage:		50 MB			
utilisé:		161.00k			
/web		8.0K			
/user		116K			
/log		4.0K			
/cgi-bin		4.0K			
/ssl		4.0K			
/phptmp		4.0K			
/ftp		8.0K			
DB::MySQL		1.0k			

- **Trafic** : Vous pouvez voir le trafic du mois en cours (web, e-mail, FTP) ainsi que le trafic des quatre dernières années (si disponible).

Vue d'ensemble du trafic (in MB):				
Mois	Web	FTP	Mail	Général
Général:	0.00	0.00	0.00	0.00

Trafic des 4 dernières années (in MB):				
Année	Web	FTP	Mail	Général
2005:	0.00	0.00	0.00	0.00
2004:	0.00	0.00	0.00	0.00
2003:	0.00	0.00	0.00	0.00
2002:	0.00	0.00	0.00	0.00

3.2 Statistiques Webalizer

Si le logiciel "Webalizer" est installé sur le serveur, les fichiers de log d'Apache des sites du serveur sont analysés toutes les nuits, et de nouvelles statistiques sont créées. Vous pouvez les voir dans le répertoire "stats" des sites correspondant, e.g. <http://www.domain.tld/stats/>.

Les statistiques sont protégées par mot de passe. Pour vous identifier, vous avez les possibilités suivantes :

1. Si vous n'avez pas créé d'utilisateur pour le site (sous l'onglet "Utilisateur & E-Mail"), vous pouvez vous identifier avec l'utilisateur "admin" et le mot de passe "stats".

The screenshot shows a dialog box with the following content:

- Title: Netzwerkkenwort eingeben
- Icon: A key icon.
- Text: Geben Sie Benutzernamen und Kennwort ein.
- Site: www.kunden-gm bh.de
- Bereich: Members Only
- Benutzername: admin
- Kennwort: masked with asterisks
- Checkbox: Dieses Kennwort in der Kennwortliste speichern
- Buttons: OK, Abbrechen

2. Si des utilisateurs ont été créés pour le site, vous pouvez vous identifier avec toutes les combinaisons utilisateur/mot de passe.

Note : Si vous venez de créer un nouveau site, Les statistiques Webalizer ne seront pas accessibles tout de suite car Webalizer est lancé seulement une fois par nuit. Après 24 heures au plus tard les premières statistiques seront créées.

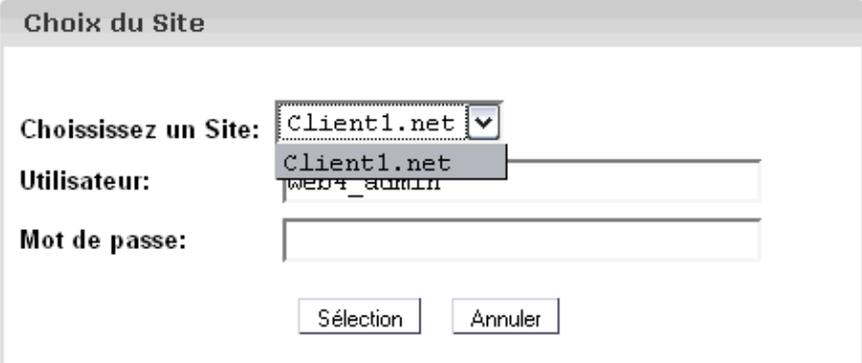
4 Web-FTP/Protection de Répertoires (.htaccess/.htpasswd)

Si vous n'avez pas de client FTP ou que vous ne souhaitez pas l'utiliser, ISPConfig vous offre la possibilité d'utiliser les fonctions FTP à partir de votre navigateur.

Les fonctions suivantes sont disponibles pour le Web-FTP :

- Envoie de fichier
- Modifier les permissions des fichiers
- Effacer des fichiers
- Créer des répertoires
- Modifier les permissions des dossiers
- Effacer des dossiers
- Protection des répertoires par mot de passe (.htaccess/.htpasswd)

Pour utiliser le Web-FTP choisissez le site voulu sous "Web-FTP":



Choix du Site

Choisissez un Site: Client1.net

Utilisateur: Client1.net
web@_admin

Mot de passe:

Sélection Annuler

Après votre sélection le système de fichier du site correspondant s'affiche dans l'arbre.



En dessous de la barre de menu vous trouverez trois boutons "Envoi de Fichier", "Nouveau Dossier", et "FTP Déconnexion".



4.1 Voir le contenu des Répertoires

Pour voir le contenu d'un répertoire cliquez sur son nom dans l'arbre de structure.

Vous verrez alors le contenu du répertoire.

Dossier:			
	Nom	Taille	Date
<input type="checkbox"/>	 error	4096	Aug 3 09:19 [X]
<input type="checkbox"/>	 favicon.ico	6.60 KB	Aug 6 08:43 [X]
<input type="checkbox"/>	 index.php	8.78 KB	Aug 6 08:44 [X]

4.2 Propriétés des Fichiers

Pour modifier les propriétés d'un fichier cliquez sur son nom. Vous verrez les propriétés du fichier.

Fichier	
Nom:	<input type="text" value="index.php"/>
Dossier:	<input type="text" value="/web"/> ▼
Propriétaire	<input checked="" type="checkbox"/> Lecture <input checked="" type="checkbox"/> Ecriture <input type="checkbox"/> Execution
Groupe	<input checked="" type="checkbox"/> Lecture <input type="checkbox"/> Ecriture <input type="checkbox"/> Execution
Tous	<input checked="" type="checkbox"/> Lecture <input type="checkbox"/> Ecriture <input type="checkbox"/> Execution
<input type="button" value="Sauver"/> <input type="button" value="Effacer"/> <input type="button" value="Annuler"/>	

Vous pouvez ici renommer le fichier, le déplacer dans un autre dossier ou changer les permissions.

4.3 Propriétés des Répertoires

Pour voir les propriétés des répertoires de base de votre site "web", "user", "log", "cgi-bin" et "ssl" cliquez sur "/" dans l'arbre.



Si vous cliquez sur un dossier dans l'arbre les sous-dossiers seront affichés.

Le formulaire "Dossier" est chargé :

Dossier:			
	Nom	Taille	Date
<input type="checkbox"/>	cgi-bin	4096	Aug 3 09:19 [X]
<input type="checkbox"/>	log	4096	Aug 3 09:19 [X]
<input type="checkbox"/>	ssl	4096	Aug 5 13:38 [X]
<input type="checkbox"/>	user	4096	Aug 4 12:12 [X]
<input type="checkbox"/>	ftp	4096	Aug 3 09:19 [X]
<input type="checkbox"/>	web	4096	Aug 6 08:44 [X]
<input type="checkbox"/>	phptmp	4096	Aug 3 09:19 [X]

Pour voir les propriétés d'un dossier, cliquez sur son nom.

Dossier

Nom:

Dossier: v

Propriétaire Lecture Ecriture Execution

Groupe Lecture Ecriture Execution

Tous Lecture Ecriture Execution

Protection de Répertoire

Vous pouvez maintenant modifier les propriétés du dossier.

4.3.1 Protection par mot de passe des Répertoires

Vous pouvez protéger un répertoire dans le sens où sont contenu est accessible par un navigateur seulement après avoir entré un nom d'utilisateur/mot de passe. (voir chapitre III-3.2, "Statistiques Webalizer").

Cliquez sur "Protéger ce Répertoire".

Entrer un nom d'utilisateur et un mot de passe et cliquez sur "Sauver".

Si un répertoire est déjà protégé par un mot de passe, le bouton "Protéger ce Répertoire" est

remplacer par un bouton "Editer" dans le formulaire du répertoire protégé. Si vous cliquez sur ce bouton les utilisateurs existants sont listés et vous pouvez alors modifier leurs mot de passe. Vous pouvez aussi ajouter des nouveaux utilisateurs.

Vue d'ensemble des utilisateurs du .htaccess	
Username Ajouter	
test	Editer Effacer

4.4 Envoi de Fichiers

Pour envoyer des fichiers sur le serveur cliquez sur le bouton "Envoi de Fichier". Le formulaire "Envoi de Fichier" est chargé.

Envoi de Fichier	
Fichier:	C:\Documents and Settir <input type="button" value="Parcourir..."/>
Dossier:	/web <input type="button" value="v"/>
Propriétaire	<input checked="" type="checkbox"/> Lecture <input checked="" type="checkbox"/> Ecriture <input type="checkbox"/> Execution
Groupe	<input checked="" type="checkbox"/> Lecture <input type="checkbox"/> Ecriture <input type="checkbox"/> Execution
Tous	<input checked="" type="checkbox"/> Lecture <input type="checkbox"/> Ecriture <input type="checkbox"/> Execution
<input type="button" value="Sauver"/> <input type="button" value="Annuler"/>	

Choisissez le fichier à envoyer depuis votre disque dur local ainsi que le dossier du serveur dans lequel envoyer le fichier, choisissez les permissions à appliquer au fichier. Pour finir cliquez sur "Sauver".

4.5 Créer un Dossier

Pour créer un dossier cliquez sur le bouton "Nouveau Dossier". Le formulaire "Dossier" est chargé dans lequel vous devez spécifier le nom, le chemin et les permissions.

4.6 Effacer des Fichiers ou Dossiers

Pour effacer un fichier ou un dossier cliquez sur le "X" à la droite de son nom.

Dossier:			
Nom	Taille	Date	
 error	4096	Aug 3 09:19	
 favicon.ico	6.60 KB	Aug 6 08:43	
 index.php	8.78 KB	Aug 6 08:44	

Note: Un dossier doit être vide pour être effacé !

5 Logiciels Complémentaires

Les logiciels suivant sont disponibles pour ISPConfig :

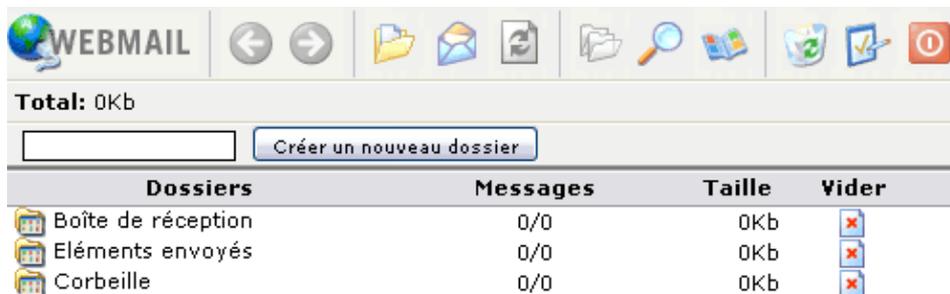
- Webmail : Une interface web pour consulter vos mails.
- phpMyAdmin : Une interface web pour gérer votre base de données MySQL.

Si l'administrateur ISPConfig à installé ces applications vous les trouverez dans le menu "Outils".

5.1 Webmail

L'application utilisé s'appelle "Uebimiau". Plus d'informations sont disponible sur le site du projet Uebimiau : <http://uebimiau.sourceforge.net/> .

Cette application est accessible par le lien placé sous "Outils" ou par le dossier "webmail" qui se situe dans le site web de votre système ISPConfig, soit <https://www.domain.tld:81/webmail/> où www.domain.tld doit être remplacé convenablement.



Dossiers	Messages	Taille	Vider
 Boîte de réception	0/0	0Kb	
 Eléments envoyés	0/0	0Kb	
 Corbeille	0/0	0Kb	

5.2 phpMyAdmin

Plus d'informations à propos de phpMyAdmin sont disponible sur <http://www.phpmyadmin.net/> .

Cette application est accessible par le lien placé sous "Outils" ou par le dossier "phpmyadmin" qui se situe dans le site web de votre système ISPConfig, soit <https://www.domain.tld:81/phpmyadmin/> où www.domain.tld doit être remplacé convenablement.

Server: localhost Base de données: mysql

Structure SQL Exporter Rechercher

phpMyAdmin

Base de données: mysql (6)

Table	Action
<input type="checkbox"/> columns_priv	[Icons]
<input type="checkbox"/> db	[Icons]
<input type="checkbox"/> func	[Icons]
<input type="checkbox"/> host	[Icons]
<input type="checkbox"/> tables_priv	[Icons]
<input type="checkbox"/> user	[Icons]
6 table(s)	Somme

Tout cocher / Tout décocher Pour la sélection

Annexe

1 Corrélation Quota Web <--> Quota Mail

La corrélation suivante existe entre le quota web et le quota mail (voir chapitre III–2.2.1):

Il y a deux scénarios possible :

1. Le disque est partitionné à la méthode de RedHat, i.e., quota est actif sur la partition /home; sur les autres partitions il n'y a pas de quota. Donc "Espace Web MB" spécifie l'espace disponible réel pour l'utilisateur; sa boîte mail n'est pas incluse dans cet espace de stockage car elle se trouve dans /var/spool/mail. La taille de la boîte email est donc spécifiée dans "Espace Mail MB".
2. Le disque est partitionné à la méthode de SuSE, i.e., Il y a une seule grande partition avec quota actif. Donc "Espace Web MB" spécifie la totalité de l'espace de stockage incluant la boîte mail disponible pour l'utilisateur. La boîte mail est incluse car le répertoire /var/spool/mail est lui aussi sur la partition où le quota est actif. "Espace Mail MB" spécifie alors la taille que la boîte aux lettres peut avoir dans le cas idéal, i.e., si l'utilisateur a assez d'espace inutilisé. Exemple: Vous donnez à l'utilisateur "testuser" 10 MB comme "Espace Web MB" et 5 MB d' "Espace Mail MB". "testuser" utilise 1 MB des 10 MB de son répertoire personnel, i.e., 9 MB sont encore disponibles. Néanmoins sa boîte mail ne pourra jamais être plus grosse que 5 MB car c'est la valeur spécifiée dans "Espace Mail MB". Mais si "testuser" a utilisé 7 MB dans son répertoire personnel seulement 3 MB ne sont pas utilisés ce qui veut dire que la boîte mail ne pourra pas dépasser 3 MB. La taille de la boîte mail dans le second scénario est au minimum des deux valeurs entre "Espace Mail MB" et "Espace de stockage inutilisé".

L'espace de stockage utilisé par tous les utilisateurs du site ne peuvent en aucun cas dépasser la valeur spécifiée dans "Espace Disque MB" sous l'onglet "Base" du site.

